



**Burmistrz
Leśnej Szymon
Surmacz z wotum
zaufania i absolutorium
za 2024 rok**

Strona 3



**Złoto dla
Kacpra Sztuby!**

Strona 10



**XIII edycja Festiwalu
Współczesnej Kultury
Ludowej Swojskie
Granie i Śpiewanie**

Strona 11

Panorama Leśnej.pl

MIESIĘCZNIK GMINY LEŚNA

WWW.PANORAMALESNEJ.PL

15 LIPCA 2025

NR 7 (155)

NAKLAD 3000 EGZ.

MIESIĘCZNIK BEZPŁATNY

ISSN 2084-3674

80 lat Miejsko-Gminnego Klubu Sportowego Włókniarz Leśna

21 czerwca 2025 roku przejdzie do historii Leśnej jako dzień pełen emocji, wzruszeń i sportowej pasji. Na stadionie miejskim odbyły się uroczyste obchody 80-lecia Miejsko-Gminnego Klubu Sportowego Włókniarz Leśna – jednego z najważniejszych i najdłużej działających klubów sportowych w regionie. Jubileuszowa impreza zgromadziła setki mieszkańców gminy, byłych i obecnych zawodników, działaczy, trenerów oraz gości z całego Dolnego Śląska.

Mozaikowe rozgrywki – sport od najmłodszych lat

Świętowanie rozpoczęło się od Mozaikowego Turnieju Gier, który rozgrywano od rana na kilku boiskach równocześnie. W kategorii młodzik udział wzięły drużyny: Łużyce Lubań, LZS Kościelnik, GKS Gryf Gryfów Śląski, LZS Fatma Pobiedna, Orzeł Ząbkowice Śląskie, KS Karkonosze Jelenia Góra oraz oczywiście gospodarze – MGKS Włókniarz Leśna.

Zmagania w formule 3 na 3 były niezwykle intensywne i pełne sportowej energii. Walka o każdy punkt trwała do ostatniego gwizdka, a triumfátorem turnieju została drużyna gospodarzy, która okazała się bezkonkurencyjna w decydującej fazie rozgrywek.

W popołudniowych godzinach rozegrano Mozaikowy Turniej Seniorów, który również spotkał się z dużym



fol. ARKADIOGRAPHY



fol. ARKADIOGRAPHY

zainteresowaniem. Uczestnicy rozegrali dziesiątki minut bez większych przerw, co było nie lada wyczynem – zarówno fizycznie, jak i kondycyjnie. Na szczególne uznanie zasłużyła drużyna KK Team, czyli: Konrad Kalka, Michał Wrona, Radosław Teske, Kamil Smurzyński.

Aleja Sportu i oficjalna część jubileuszu

O godzinie 16:00 rozpoczęła się oficjalna część obchodów. Uroczystość poprowadzili: Wojciech Krawiec i Krzysztof Pieśkiewicz. Jednym z kluczowych punktów programu było uroczyste otwarcie Alei Sportu, która biegnie

wzdłuż stadionu Włókniarza. Pierwszą „wmurowaną” gwiazdą został oczywiście klub Włókniarz Leśna.

Symbolicznego przecięcia wstęgi Alei Sportu dokonali:

- **Szymon Surmacz** – Burmistrz Leśnej,
- **Marcin Mirecki** – Zastępca Burmistrza
- **Walter Straszak** – Przewodniczący Rady Miejskiej,
- **Łukasz Kopka** – Radny Rady Miejskiej i były prezes klubu MGKS Włókniarz Leśna,
- **Karolina Mokrowska** – Wiceprezes MGKS Włókniarz Leśna, która odsłoniła również pamiątkową, wmurowaną tablicę.

Otwarcie Alei Sportu było nie tylko gestem uhonorowania tradycji, ale także zapowiedzią tworzenia nowego miejsca pamięci o lokalnych klubach i sportowcach. Aleja będzie sukcesywnie uzupełniana kolejnymi gwiazdami sportu z naszej gminy.

Niezwykle wzruszającym momentem była prezentacja wszystkich drużyn MGKS Włóknarz Leśna, które dumnie maszerowały w jubileuszowych koszulkach. Publiczność nagrodziła ich gromkimi brawami. Oto trenerzy, którzy na co dzień pracują z zawodnikami:

- **Grupa Skrzat** – trener **Konrad Kalka**
- **Grupa Żak** – trener **Rafał Wichowski**
- **Grupa Orlik** – trener **Rafał Wichowski**
- **Grupa Młodzik** – trener **Łukasz Świątek**
- **Grupa Trampkarz** – trener **Andrzej Ksej**
- **Grupa Senior** – trener **Łukasz Rogalski**

Prezentacja była symbolem jedności, zaangażowania i ciągłości pokoleń, które tworzą wspólnotę klubu.

Atrakcje, występy i wspólna zabawa

Organizatorzy zadbali o bogaty program rozrywkowy. Na scenie pojawili się m.in.:

- **Paweł Skóra** – mistrz świata we freestyle football, który zachwycił pokazem piłkarskich trików
- **Grupa taneczna CHAOS Dance Studio** Natalii Łukasik – dynamiczny i energetyczny występ
- **Jeleniogórski Klub Karate Oyama** – pokaz technik walki i dyscypliny prowadzony przez Macieja Gizińskiego
- **Zespoły muzyczne:** *Aterios*, *Kapela Smolniczanie* i *The One Ahead* – zróżnicowana oprawa muzyczna dla każdego

Podczas wydarzenia można było zobaczyć: koszulkę reprezentacji Polski, koszulki klubów: Piast Gliwice i Zagłębie Lubin, koszulkę Piotra Zielińskiego oraz bon na wykonanie wyjątkowej ławki w Odlewni Baworowo S.A.

Rodzinna atmosfera i zakończenie pod gwiazdami

Przez cały dzień działała strefa gastronomiczna z lodami, kiełbaskami, pierogami, zakreconymi ziemniakami i legendarną strażacką grochówką. Na najmłodszych czekały dmuchańce, piana party, kino 9D VR ze Świeradowa-Zdroju, strefa Xbox, tatuaże, piłkarzyki.



foto. ARKADIOGRAPHY

Zwieńczeniem tego wyjątkowego dnia była dyskoteka pod gwiazdami, która zgromadziła tłumy na parkiecie.

MGKS Włóknarz Leśna pokazał, że siłą klubu jest nie tylko sport, ale przede wszystkim ludzie – ci, którzy tworzyli jego historię i ci, którzy budują jego przyszłość. Takie jubileusze są nie tylko okazją do świętowania, ale i inspiracją do dalszego działania. Wszystkim, którzy

przyczynili się do organizacji tego dnia, należą się ogromne podziękowania.

80 LAT TO DOPIERO POCZĄTEK!

Zachęcamy do przeczytania artykułu – **Historia Włóknarza Leśna ukryta w alfabecie**, który znajduje się na stronie 3 (tu podać stronę tego artykułu). ✕

Sesja Rady Miejskiej w Leśnej – 26 czerwca 2025 r.

XVII/105/2025 w sprawie udzielenia Burmistrzowi Leśnej wotum zaufania

XVII/106/2025 w sprawie rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu za 2024 rok

XVII/107/2025 w sprawie udzielenia Burmistrzowi absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2024 rok

XVII/108/2025 w sprawie zmiany obszaru i granic aglomeracji Leśna

XVII/109/2025 w sprawie zasad przeprowadzania naboru wniosków o zawarcie umowy najmu lokalu mieszkalnego, realizowanego w ramach inwestycji spółki SIM KZN Łużyce sp. z o. o. z siedzibą w Węglińcu, w tym określenie dodatkowych kryteriów pierwszeństwa oraz zasad przeprowadzania oceny punktowej

dla dodatkowych kryteriów pierwszeństwa i dla kryterium pierwszeństwa oraz maksymalnej wysokości miesięcznego dochodu gospodarstwa domowego

XVII/110/2025 w sprawie rozpatrzenia petycji dot. podjęcia działań umożliwiających stabilne funkcjonowanie spółki oraz poszanowanie zasad konstytucyjnej wolności działalności gospodarczej

XVII/111/2025 w sprawie rozpatrzenia skargi na działania Burmistrza Leśnej oraz Rady Miejskiej w Leśnej

XVI/112/2025 w sprawie zmian Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Leśna na lata 2025-2031

XVI/113/2025 w sprawie zmiany budżetu na 2025 rok ✕

PANORAMA LEŚNEJ – MIESIĘCZNIK GMINY LEŚNA

ISSN: 2084-3674

Nakład: 3000 egz.

Wydawca. Ośrodek Kultury i Sportu w Leśnej,
ul. Elizy Orzeszkowej 5a, 59-820 Leśna,
tel.: 75 72 11 579, www.okislesna.pl

e-mail: okis@lesna.pl

Adres redakcji: Rynek 19, Leśna. tel. 75 72 11 239, wew.30

e-mail: panorama@lesna.pl

Redaktor Naczelny: Szymon Surmacz

Skład: Bartłomiej Mortas

Druk: Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia w Sosnowcu

Materiałów niezamówionych nie zwracamy, zastrzegamy sobie prawo ich adiustacji, skracania oraz zmiany tytułów. Za wszelkie opinie wyrażane na łamach Panoramy Leśnej odpowiedzialność prawną ponoszą ich autorzy.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam. Może odmówić ich publikacji bez podania przyczyn.

Kontakt z redakcją:

poniedziałek-piątek w godzinach pracy Urzędu.

Dodatkowe materiały do artykułów oznaczonych ikoną kodu QR na stronie [www: http://panoramalesnej.pl](http://panoramalesnej.pl)



Burmistrz Leśnej Szymon Surmacz z wotum zaufania i absolutorium za 2024 rok

26 czerwca 2025 roku podczas XVII Sesji Rady Miejskiej w Leśnej zapadła istotna decyzja dla lokalnej społeczności. Burmistrz Leśnej, Szymon Surmacz, jednogłośnie otrzymał wotum zaufania oraz absolutorium za wykonanie budżetu za 2024 rok.

Burmistrz przedstawił Raport o stanie gminy za 2024 rok, a sprawozdanie finansowe przedstawiła Anna Niedźwiedz – Skarbnik Gminy Leśna.

W głosowaniu wzięło udział 12 z 15 radnych – wszyscy obecni zagłosowali „za”. Przed głosowaniem odczytano

opinie Regionalnej Izby Obrachunkowej oraz Komisji Rewizyjnej, które oceniły realizację budżetu oraz prawidłowość działań finansowych gminy.

Udzielenie absolutorium i wotum zaufania burmistrzowi to dwa ważne mechanizmy nadzoru nad jego działalnością.

Wotum zaufania to ocena ogólnej działalności burmistrza w ubiegłym roku – nie tylko finansowej, ale także organizacyjnej, społecznej czy inwestycyjnej. Natomiast absolutorium to ocena wykonania budżetu za poprzedni rok. Obie decyzje są ważne, bo pokazują, czy rada miejska popiera kierunek działań burmistrza i czy jest między nimi zaufanie niezbędne do sprawnego zarządzania gminą.

W tym roku Rada Miejska w Leśnej była jednogłośnie. Choć absolutorium i wotum zaufania nie przesądzają o braku problemów w gminie, są jasnym



sygnałem, że obecny model zarządzania znajduje poparcie większości rady. Teraz przed władzami Leśnej kolejny rok pracy – z wyzwaniem, które zweryfikują zarówno skuteczność podejmowanych decyzji, jak i trwałość tego zaufania. ✕

Historia Włókniarza Leśna ukryta w alfabecie

Włókniarz Leśna – klub sportowy, kolebka leśniańskiego piłkarstwa, miejsce spotkań całej lokalnej społeczności. Jeden z najstarszych klubów piłkarskich na Dolnym Śląsku. Jak przekazać 80-letnie dziedzictwo w sposób czytelny, ciekawy, tak żeby współczesność przeplatała się z przeszłością? Podobnie jak ponad 3 lata temu - opisując działalność klubu za rok 2021 wybraliśmy formę w postaci haseł, idei, wydarzeń w kolejności alfabetycznej. Zapraszamy do lektury.

Zaczynamy:

A – jak Aleja. Dokładnie Aleja Sportu. Otwarta podczas obchodów 80-lecia Włókniarza Leśna 21.06.2025 r. przez władze Gminy na czele z panem Burmistrzem Szymonem Surmaczem i Zarząd naszego klubu. Aleja ciągnie się w malowniczej scenerii tuż przy potoku Bruśnik. Ten dopływ Kwisy w historii naszego klubu również odcisnął swoje piętno. Na koniec litery A pamiętajmy, że herbu klubowego nie należy deptać :)

B – jak Boisko. Inaczej murawa, płyta główna, stanowiąca serce naszej małej piłkarskiej krainy. Swoją obecną formę w dużej mierze zyskało w 1951 r. Mimo ówczesnych trudności działacze klubu wraz z sympatykami sportu przy pomocy Zakładów Pracy z terenu Leśnej wykonali szereg prac przy odbudowie i zagospoda-



foto. ARKADIOGRAPHY

rowaniu urządzeń sportowych na stadionie przy ul. Sienkiewicza. Współcześnie nasi greenkeeperzy „kierują” Zdzisław Kucybała i Marcin Pakuła, wiceprezes Maciej Głowacki oraz Piotrek Medak, przez cały rok dbają, żeby nikt z zawodników nie mógł powiedzieć „znowu skoczyła”.

C – jak Cel. Tutaj należy zerknąć do Statutu Klubu. Krzewienie kultury fizycznej poprzez treningi i rywalizację spor-

tową w dyscyplinie piłki nożnej to jeden z głównych priorytetów. Przynależność do naszej piłkarskiej rodziny to również integracja i aktywizacja społeczeństwa Gminy Leśna. Najmłodsi piłkarze i piłkarki nie tylko zdobywają umiejętności przydatne w grze, ale przede wszystkim te socjalne przydatne w życiu dorosłym. Dorośli ukształtowani zawodnicy jak to w piłce seniorskiej mają już swoje cele sportowe i walczą o każdy punkt prawie

jak o życie. W tych kwestiach niewiele zmieniło się od 80 lat. Sport, kultura fizyczna od zawsze były i są częścią życia każdego człowieka mając na celu utrzymania równowagi pomiędzy pracą a hobby, zdrowiem psychicznym a fizycznym, domem rodzinnym a miejscem wyładowania energii poza nim.

D – Drużyna. Ileż to wspaniałych drużyn w okresie 8 dekad stworzono

w Gminie Leśna. Dzisiaj naszą dumą jest drużyna seniorska oraz grupy dziecięce i młodzieżowe. Warto wspomnieć ekipę z sezonu piłkarskiego 1970/71. W tym to czasie po wielu trudach i ciężkiej pracy zawodniczej drużyna seniorska wywalczyła upragniony awans do ligi okręgowej grupy II Dolnośląskiego Związku Piłki Nożnej we Wrocławiu. Na finiszu rozgrywek Włókniarz Leśna zajął drugie miejsce ustępując miejsce jedynie Klubowi Łużyc z Lubania. Oba zespoły awansowały do klasy rozgrywkowej, w której toczono batalię o awans do III ligi polskiej. Bliżej XXI w. warto odnotować awans do IV ligi Województwa dolnośląskiego z sezonu 1999/2000 oraz powrót na ten szczebel rozgrywkowy w sezonie 2020/2021. Każda dekada miała swoich bohaterów, o których kilka zdań przeznaczyliśmy w kolejnych literach alfabetu.

E – jak Era. Era w kontekście historycznym to okres zapoczątkowany ważnym wydarzeniem, od którego liczy się kolejne lata w kalendarzu. W zależności od kontekstu era może trwać od kilkuset do kilku tysięcy lat, a nawet setki milionów lat w geologii. Liczymy, że jesteśmy na początku złotej ery Włókniarza Leśna. Została ona zapoczątkowana w październiku 1945 roku gdzie powstaje na terenie Leśnej klub sportowy „Granica”. Organizatorami byli osadnicy wojskowi II Armii Ludowego Wojska Polskiego oraz oficerowie i żołnierze Batalionu Wojsk Ochrony Pogranicza stacjonującego w Leśnej. Daty zakończenia działalności nie znamy, nie chcemy jej znać i nie planujemy.

F – jak Fakty. Pisząc ten artykuł zastanawiamy się czy nie mijamy się z niektórymi faktami mając ograniczony dostęp do wiedzy na temat klubu i jego funkcjonowania na przestrzeni 80 lat. Jeżeli zwłaszcza starsi zawodnicy, działacze, trenerzy dostrzegą jakieś niedociągnięcia to prosimy o wyrozumiałość i sprostowanie.

G – jak Galacticos. Przydomek legendarnej drużyny Realu Madryt. Podczas 70-lecia klubu w roku 2015 kibice wybrali swoją „kosmiczną” kadrę Włókniarza z tego okresu. Bramkarz: Krzysztof Magierecki, obrońcy: Grzegorz Smoliński, Piotr Hejda, Daniel Farganus, Czesław Gryniewicz, pomocnicy: Krzysztof Mazur, Zdzisław Kowalczyk, Bogdan Kowalczyk, Artur Gilewski, napastnicy: Ryszard Bełzowski, Andrzej Turkowski. Ciekaw czy gdybyśmy wrócili do tej zabawy w tym

roku coś by się w tym składzie zmieniło. Mamy swoje typy. Wy pewnie też macie. Fajny temat do wakacyjnej dyskusji. Prosimy tylko się nie kłóćmy tak naprawdę nie da się porównać Lubańskiego z Lewandowskim a w naszym wypadku Artura Gilewskiego z Kamilem Smurzyńskim czy Krzysztofa Magiereckiego z Mateuszem Gilewskim. Inne realia, inne czasy, trochę inne zasady. Legend na naszym piłkarskim podwórku nie brakuje.

H – jak Historia. Gdy zabraknie historii, zastępują ją bajki (Monteskiusz). Pamiętajmy o minionych wydarzeniach związanych z naszym klubem i przekazujemy następnym pokoleniom. Powyżej wspominaliśmy o genezie piłki nożnej w Leśnej. W 1945 r. powstało wiele klubów piłkarskich na dolnym śląsku za najstarszy uważa się Pogoń Oleśnica (maj 1945) w Polsce z istniejących klubów mamy powstałą w 1919 Cracovię a na świecie jest to angielski Sheffield Football Club założony 1857 r.

I – jak Innowacja. Jeżeli robisz coś jak dawniej będziesz przegrywał jeżeli robisz coś jak wszyscy w danym momencie będziesz rywalizował, ale jeżeli wyprzedasz innych w metodologii będziesz wygrywał. Taki tok myślenia towarzyszy nam przy organizacji innowacyjnego turnieju Mozaikowy Festiwal Gier Piłkarskich. Z okazji obchodów 80-lecia grali po raz pierwszy dorośli piłkarze i bawili się równie dobrze, jak dzieci. To właśnie tworzenie pozytywnego, kreatywnego środowiska do rozwoju młodych adeptów piłki nożnej przyświeca nam przy organizacji tego typu eventów.

J – jak Jedwabnik. Był taki moment, że zastanawialiśmy się nad maskotką naszego klubu. Śledząc historię naszego klubu i nazwy, jakie on przybierał, zanim w 1957 r. ostatecznie przybrał obecną, czyli Włókniarz, nasuwa się tylko jedna Jedwabnik. Nawiązanie z klimatem włókienniczym tego nocnego motyla hodowanego przede wszystkim w Azji ze względu na jedwabne nici, które wytwarza wydaje się oczywiste. Może nie jest on do końca najpiękniejszym stworzeniem, ale wydaje się i tak bardziej sympatyczny niż np. maskotka naszego rywala z ligi okręgowej GKS Raciborowice. Dla niewtajemniczonych jest to worek cementu.

K – jak Kierownik. Osoba z drugiego planu, ale tak naprawdę mająca ogromny wpływ na funkcjonowanie klubu

i drużyny seniorskiej. Niczym kardynał Richelieu za czasów panowania Ludwika XIII pociąga za odpowiednie sznurki, aby rozwijać w tym przypadku nie Francję a Włókniarza Leśna. Za pierwszego kierownika/trenera/założyciela klubu uważa się Jana Nowickiego (nie mylić z Wielkim Szu). Legendą jest Zdzisław Kucybała, ale po piętach depcze mu młody rocznikowo, ale stary pod względem doświadczenia w tej funkcji Marcin Pakuła. Panowie róbcie dalej swoje.

L – jak Laga. W taktyce gry od powstania klubu w 1945r do czasów dzisiejszych 2025 r. tak naprawdę wiele się nie zmieniło. Chodzi o to, żeby umieścić piłkę w bramce przeciwnika i zapobiec tej sytuacji pod swoją bramką. Bardzo wiele zmieniło się jednak pod względem nazewnictwa, kolorowania słowem co pokazuje ogólnosiwiatowy trend do gmatwania prostych spraw. Kiedyś laga dziś podanie górą, podanie wertykalne, podanie pomijające linie pomocy, podanie przeszywające, podanie na 9 – tke, podanie między liniami przeciwnika, podanie w trzecią tercję, podanie uwalniające itp. Oczywiście proszę nie traktować „lagi” jako kanonu naszego modelu gry, a jedynie jednego ze środków, który należy wykorzystać w odpowiednim momencie spotkania. Nad barcelońską tiki-taka również pracujemy.

Ł – jak Ławka. Piłkarskie porzekadło mówi „pokaż mi swoją ławkę rezerwowych a powiem Ci jaką masz drużynę”. Jednak to nie o samych zawodników rezerwowych chodzi nam w tym haśle, a o ludzi z cienia, którzy poświęcają swój prywatny czas i pieniądze, żeby pomagać w rozwoju i bieżącej egzystencji klubu. Dziękujemy wam! Jak zawsze wolicie pozostać anonimowi.

M – jak Mecz. Święto dla każdego piłkarza. Na końcu każdej odprawy trenerzy powinni mówić „Scena jest wasza” i dać możliwość pokazania co zostało przygotowane, jak i zostawić miejsce na kreatywność, ekspresję zawodników. Arena w Leśnej była świadkiem wielu niezwykle ciekawych spotkań, podczas których emocje sięgały zenitu. Z czasów „nowożytnych” warto wspomnieć ostatnie spotkanie w A-klasie w sezonie 2012/13, które było preludium do świętowania po 12 latach nieobecności w klasie okręgowej awansu na ten szczebel rozgrywek. To było święto całego miasta. Z meczów wyjazdowych niezapomniany był baraż o awans do 4 ligi dolnośląskiej z Victorią Ruszów na neutralnym boisku w Bogatyni. Zwy-

cięstwo po rzutach karnych i kolejne święto w Gminie Leśna. Każdy sezon przynosi mecze, które zapadają w pamięci na dłużej.

N – jak Nagrody. To nie dla nich pracują działacze, trenerzy, trenują zawodnicy. Wszyscy wymienieni robią to przede wszystkim z pasji do futbolu. Trzeba jednak oddać, że medale ufundowane przez Odlewnie Metali Baworowo w Leśnej były pięknym akcentem imprezy z okazji 80 -lecia klubu Włókniarz Leśna. Pamiątkowa nagroda a bardziej symbol uznania zawisł na piersi zawodników, trenerów, osób zasłużonych w rozwoju piłki nożnej w naszej Gminie.

O – jak Okręgówka. Poziom rozgrywek, który niezmiennie pozostaje minimum dla rywalizacji sportowej naszych zawodników i zawodniczek. Wiele lat spędzonych na niższym poziomie zwłaszcza między sezonem 2001/2002 a 2012/2013 powoduje, że szanujemy to, co mamy na tą chwilę, a mianowicie od lat mocną pozycję na tym szczeblu. W zakończonym sezonie 4 miejsce. Podczas jednej z konferencji trenerskich ówczesny opiekun kadry U21 dr Miłosz Stępiński zażartował do trenerów amatorskich drużyn co dla was za różnica czy gracie w A-klasie, czy w okręgówce. Jeden ze słuchaczy odpowiedział, bo Okręgówka to liga a my chcemy grać w lidze. Pół żartem pół serio, ale tego się trzymamy ewentualnie ligi wyżej.

P – jak Podatek. Słowo bliskoznaczne z ból, choroba, cierpienie, kradzież. Kto lubi podatki? Niestety oprócz śmierci są one drugą pewną rzeczą na tym świecie. 22 lutego 1957 roku nastąpiła kolejna zmiana Zarządu, który wystąpił z wnioskiem do Rady Zakładowej, Rady Robotniczej i załogi D.Z.P.J „Leśna” o wyrażenie zgody, aby 1 zł od każdego pracownika z zarobku był potrącany na sport. W wyniku głosowania Zarząd ustalił wysokość diet dla zawodników. Kwotę 15 zł otrzymywali zawodnicy biorący udział w zawodach plus 2. rezerwowych, gospodarz, kierownik drużyny, sprzedający bilety oraz na wyjazdach kierowca. Ciekawe rozwiązanie. Nie jesteśmy fanami podatków więc radzimy sobie i będziemy radzić w inny sposób. Wiadomo jednak jak mawia komentator Mateusz Borek „Piłka nożna nie jest dla golasów”.

R – jak Rocznic. 80-lecie klubu było pełną rocznicą jego istnienia. Pamiętajmy jednak, że będziemy istnieć również podczas swoich 81 i 82 i kolejnych urodzinach. Miejmy nadzieję, że spotka-

my się na rocznicy nr 100 i będziemy wspominać dzisiejsze wydarzenia. Teoretycznie można w pożyciu małżeńskim dobić 80 lat co skutkuje dębowymi godami. Dąb to szlachetne, mocne drzewo i taki jest nasz klub Włókniarz Leśna.

S – jak Skóra. To nie tylko materiał, z którego szyto klasyczną „gałę”, ale również nazwisko naszego specjalnego gościa Pawła Skóry. Mistrz Świata w freestyle football gościł nie tylko 21.06.2025 r, ale również 10 lat wcześniej podczas obchodów 70-lecia klubu. Panie Pawle widzimy się za 10 lat ponownie. Sztuczki piłkarskie wywarły ogromne wrażenie na publiczności i były inspiracją zwłaszcza dla naszych młodych zawodników i zawodniczek, aby doskonalić się w tym aspekcie. Na kolejny pokaz będziemy mieli już przygotowany support przed głównym występem.

T – jak Trenerzy. Niezwykle ważne ogniwo każdego piłkarskiego klubu. Za pierwszego trenera w historii Włókniarza Leśna uważa się Jana Nowickiego a obecnie jest nim Łukasz Rogalski. W 80-letniej historii było wielu znakomych szkoleniowców, pod których wodzą uzyskiwaliśmy świetne wyniki, że wspomnimy, chociażby Zdzisława Kowalczyka, Mieczysława Taupieko czy Bebiego Dżamalisa. Panowie żyjcie nam w zdrowiu 100 lat i odwiedzajcie stadion, na którym spędziliście część swojego życia.

U – jak Ultras. W świecie sportu, a zwłaszcza piłki nożnej, „ultras” to grupa kibiców, którzy tworzą oprawę meczową (np. choreografie, flagi, transparenty) i głośno dopingują swoją drużynę. Cechuje ich silne przywiązanie do klubu i duża aktywność na stadionie. My mamy takie osoby, które świetnie wpisują się w tę definicję. Nie mylić ze stadionowym chuliganem. Być może jedna z nich osiągnie jakiś znaczący sukces np. w polityce.

W – jak Włókniarz. Zarezerwowaliśmy tę literę dla nazwy naszego klubu. Piłka jest dla nas pasją dzięki czemu pracujemy z przyjemnością i nie podłamujemy się chwilowymi niepowodzeniami, problemami. Jak powiedział trener legenda brazylijskiej siatkówki Bernardo Rezende nie da się porównać piłki nożnej do innych sportów bo piłka nożna to nie sport to religia.

Y – jak Yachting. Co ma wspólnego żeglarstwo z naszym klubem. Więcej niż może nam się wydawać. Pod koniec lat 50 ubiegłego wieku klub przejął w administrację przystań wodną nad Jeziorem Leśniańskim oraz basen kąpielowy w Leśnej. Wyremontowano w tym okresie basen, pracowano przy organizowaniu przystani wodnej „Czocha”. Wynika z tego, że wszystkie „sportowe owoce” pochodzą z jednego drzewa i mają wspólne korzenie.

Z – Jak Zarząd. Na koniec kilka słów o zarządzie. To właśnie Ci ludzie pod przewodnictwem prezesa Pawła Myśliwca i wiceprezesów Karoliny Mokrowskiej oraz Macieja Głowackiego dbają o rozwój naszego klubu, poświęcają swój prywatny czas w formie non profit. Sama organizacja tak skomplikowanego i złożonego wydarzenia, jakim było 80-lecie klubu nie dała im przespać co najmniej kilku nocy. Ogromne brawa i szacunek, że wam się po prostu chce.

Podziękowania

Serdeczne podziękowania składamy dla:

- Gminy Leśna: Pana Szymona Surmacza - Burmistrza Leśnej oraz Pana Marcina Mireckiego - Zastępcy Burmistrza Leśnej, a także dla wszystkich pracowników Urzędu Miejskiego w Leśnej.
- Dolnośląskiego Związku Piłki Nożnej: Pana Łukasz Czajkowskiego - Prezesa Dolnośląskiego Związku Piłki Nożnej oraz Pana Kamila Wieliczki - Członka Zarządu DZPN.
- Pana Pawła Pytla – trenera i koordynatora.
- Rady Miejskiej w Leśnej: Pana Waltera Straszaka – Przewodniczącego Rady.
- Ośrodka Kultury i Sportu w Leśnej: Pani Joanny Burdajewicz – Dyrektorce oraz wszystkim pracownikom OKiS
- Firmy Kruszywa Polskie S.A.: Pana Marcina Wróblewskiego – Prezesa,

- Firmy KP Bazalt: Pana Pawła Tomczewskiego – Dyrektora,
- Firmy API: Pana Michała Stelmaszczyka,
- Firmy Rehabilitacja Dan-Wit: Pana Witolda Dziekana,
- Firmy Restauracja Pizzeria Toscana: Pana Dariusza Twardowskiego,
- Ochotniczej Straż Pożarnej w Leśnej i Prezesa Jana Janczewskiego
- Karola Kusibab

Dziękujemy byłym prezesom, członkom zarządu, trenerom, zawodnikom:

- Panu Zdzisławowi Kucybale
- Panu Januszowi Surwile,
- Panu Zdzisławowi Kowalczykowi,
- Panu Adamowi Kasprzykowi,
- Panu Bebiemu Dżamalisowi,
- Panu Łukaszowi Kopce,
- Panu Andrzejowi Turkowskiemu,
- Panu Zbigniewowi Rybałce.

Podziękowania kierujemy również do wszystkich naszych zawodników, od najmłodszych po seniorów, trenerów, rodziców oraz najlepszych kibiców.

Dziękujemy wszystkim pozostałym niewymienionym osobom, dzięki którym nasz Włókniarz funkcjonował, funkcjonuje i będzie funkcjonował!

Zapraszamy na nasze mecze i zachęcamy do odwiedzania naszej strony na Facebooku, gdzie można prześledzić 80-lecie klubu w formie foto. ✖

Autor: WL45

Nagrody Burmistrza Leśnej wręczone

Podczas uroczystego zakończenia roku szkolnego 2024/2025 zgodnie z tradycją zostały wręczone nagrody Burmistrza Leśnej dla najlepszego ucznia oraz najlepszego absolwenta. Wyróżnienia zostały przyznane zgodnie z Zarządzeniem nr 114/2018 Burmistrza Leśnej z dnia 12 czerwca 2018 roku, mającym na celu promowanie wysokich wyników w nauce oraz aktywnego udziału w życiu szkolnym i społecznym.



W Szkole Podstawowej im. Jana Pawła II w Smolniku najlepszą uczennicą została Julia Dolińska, która w mijającym roku szkolnym osiągała najwyższą średnią ocen oraz wyróżniała się wzorowym zachowaniem. Tytuł najlepszego absolwenta szkoły zdobył Filip Farganus, kończący edukację w Szkole Podstawowej w Smolniku, za szczególne osiągnięcia edukacyjne, udział w konkursach oraz zaangażowanie społeczne.

W Szkole Podstawowej im. Kornela Makuszyńskiego w Pobiednej najlepszą uczennicą została Aleksandra Cieślić, która uzyskała najwyższą średnią

w placówce oraz wyróżniła się wzorowym zachowaniem.

Wręczenie nagród odbyło się w obecności uczniów, rodziców oraz grona pedagogicznego a moment ten został nagrodzony gromkimi brawami. Ser-



decznie gratulujemy wyróżnionym uczniom i życzymy im dalszych sukcesów na kolejnych etapach edukacji, wytrwałości w realizowaniu pasji oraz odwagi w dążeniu do marzeń. ✖

EHS



Referat Organizacyjny – serce sprawnej administracji Gminy Leśna

Czy zastanawialiście się Państwo kiedyś, kto czuwa nad sprawną organizacją pracy Urzędu Miejskiego, współpracuje z Sołtysami, wspiera lokalne inicjatywy i dba o komunikację z mieszkańcami? Odpowiedź brzmi: Referat Organizacyjny – jednostka, bez której trudno wyobrazić sobie codzienne funkcjonowanie Gminy Leśna.

W Referacie pracuje sześciu urzędników odpowiedzialnych za administracyjne i organizacyjne działania Urzędu oraz trzy osoby dbające o czystość i porządek w budynkach – bez ich codziennego zaangażowania funkcjonowanie Urzędu nie byłoby możliwe.

Organizacja to podstawa

To właśnie ten dział odpowiada za stworzenie i utrzymanie warunków niezbędnych do prawidłowego działa-

nia całego Urzędu. Dbą się tu o sprawny obieg dokumentów, zgodność z instrukcją kancelaryjną, obsługę sekretariatu Burmistrza czy przyjmowanie skarg i wniosków mieszkańców. Prowadzone są także rejestry zarządzeń, pełnomocnictw, a także dokumentacja z kontroli.

Informacje publiczne

Referat odpowiada również za realizację wniosków o dostęp do informacji publicznej, obsługę petycji i prowadzenie odpowiednich rejestrów.

Blisko ludzi i organizacji

Zaangażowanie w życie społeczne Gminy to kolejna ważna część działalności. Współpraca z organizacjami pozarządowymi, klubami sportowymi oraz promowanie działań prospołecznych i wspieranie rozwoju inicjatyw lokalnych (w tym Budżet Obywatelski), to kolejne zadania Referatu. Dodatkowo prowadzony jest rejestr organizacji działających na terenie Gminy Leśna.

Współpraca z sołectwami

Ważnym obszarem działania jest również ścisła współpraca z sołtysami

i radami sołeckimi. Pracownicy koordynują wybory na sołtysa i zajmują się obsługą funduszu sołeckiego, wspierając mieszkańców w realizacji lokalnych projektów poprawiających jakość życia w sołectwach.

Komunikacja społeczna i promocja

Nie mniej istotna jest działalność informacyjna i promocyjna. To tutaj powstają publikacje, treści internetowe, posty w mediach społecznościowych (Facebook Gmina Leśna) oraz materiały promujące gminę. Zespół współtworzy kampanie edukacyjne, ekologiczne i informacyjne, a także dba o organizację wydarzeń patriotycznych i wizyt delegacji krajowych i zagranicznych.

Działania na rzecz turystyki i przedsiębiorczości

Wsparcie dla lokalnej gospodarki to kolejny filar pracy tego działu. W zakres obowiązków wchodzi rozwój oferty turystycznej, rejestr gospodarstw agroturystycznych, ewidencja działalności gospodarczej oraz działania promujące przedsiębiorczość. W tym miejscu



przyjmowane są również zgłoszenia dotyczące sprzedaży alkoholu i organizacji imprez publicznych.

Zawsze blisko mieszkańców

Dzięki szerokiemu wachlarzowi działań, ta jednostka stanowi nie tylko administracyjne zaplecze Urzędu, ale również istotny punkt kontaktowy z mieszkańcami. Zespół pracowników każdego dnia troszczy się o to, by urząd działał sprawnie, przejrzysto i w duchu współpracy – tak, aby Gmina Leśna była miejscem przyjaznym do życia, działania i rozwoju. ✕

Anna Stawisińska-Urban

Nowe zasady przyznawania Honorowego Patronatu Burmistrza Leśnej

W trosce o przejrzystość, promocję gminy oraz wspieranie lokalnych inicjatyw, Burmistrz Leśnej wprowadził nowe zasady udzielania Honorowego Patronatu. Zmiany te mają na celu uporządkowanie procesu ubiegania się o patronat oraz podkreślenie jego roli jako symbolicznego wyróżnienia dla wydarzeń o istotnym znaczeniu dla lokalnej społeczności.

Czym jest Honorowy Patronat?

Honorowy Patronat Burmistrza Leśnej to wyróżnienie o charakterze reprezentacyjnym. Może zostać przyznany wydarzeniom, które przyczyniają się do promocji gminy, integracji mieszkańców oraz budowania tożsamości lokalnej. Patronat ma charakter honorowy – nie jest jednoznaczny z wsparciem finansowym lub organizacyjnym.

Kto może się ubiegać i jak wygląda procedura?

Wniosek o objęcie wydarzenia patronatem może złożyć każda osoba fizyczna lub prawna będąca organizatorem imprezy. Formularz wniosku dostępny jest zarówno w Urzędzie Miejskim, jak i online – na stronie internetowej oraz w Biuletynie Informacji Publicznej. Wniosek należy złożyć

co najmniej 30 dni przed planowanym wydarzeniem.

Organizator może zostać poproszony o uzupełnienie dokumentacji lub udzielenie dodatkowych informacji. Ostateczna decyzja należy do Burmistrza i wydawana jest w ciągu 14 dni od złożenia kompletnego wniosku. Odмова przyznania patronatu nie wymaga uzasadnienia.

Patronat z możliwością wsparcia

Nowe przepisy przewidują także możliwość przyznania wsparcia finansowego lub niefinansowego dla wydarzeń objętych patronatem. Może ono obejmować m.in. ufundowanie nagród, promocję wydarzenia czy udostępnienie obiektów należących do gminy. Decyzja

o formie wsparcia każdorazowo podejmowana jest indywidualnie.

Obowiązki organizatora

Organizatorzy wydarzeń objętych Honorowym Patronatem zobowiązani są do odpowiedniego informowania o patronacie – zarówno w materiałach promocyjnych, jak i na swoich stronach internetowych i profilach społecznościowych. Po zakończeniu wydarzenia należy złożyć sprawozdanie z jego przebiegu, dokumentację fotograficzną oraz – w przypadku wsparcia finansowego – rozliczenie kosztów.

Więcej informacji, w tym formularze i wzory dokumentów, dostępne są na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Leśnej: www.lesna.pl. ✕

Anna Stawisińska-Urban

ZASADY SEGREGACJI ODPADÓW

PAPIER	SZKŁO	METALE I TWORZYWA SZTUCZNE	BIO	ODPADY ZMIESZANE (RESZTKOWE)
UWAGA! ODPADY WRZUCAJ CZYSTE I SUCHY	UWAGA! ODPADY WRZUCAJ PUSTE, BEZ NAKRĘTEK I REKLAMÓWEK	UWAGA! ODPADY WRZUCAJ OPRÓŻNIONE Z ZAWARTOŚCI	UWAGA! ODPADY WRZUCAJ BEZ WORKÓW I REKLAMÓWEK	ODPADY POZOSTAŁE PO SEGREGACJI KTÓRYCH NIE MOŻEMY PODDAĆ RECYKLINGOWI LUB KTÓRYCH NIE MOŻNA WRZUCIĆ DO POJEMNIKÓW NA SELEKTYWNĄ ZBIÓRKĘ
• OPAKOWANIA Z PAPIERU I TEKSTURY • MAKULATURĘ • ULOTKI • KARTONY • ZESZYTY, KSIĄŻKI • PAPIER BIUROWY I SZKOLNY • GAZETY • KATALOGI • CZASOPISMA • PAPIER PAKOWY • TOREBKI PAPIEROWE	• PUSTE SZKLANE BUTELKI PO NAPOJACH I ŻYWNOŚCI • PUSTE SZKLANE SŁOIKI • PUSTE SZKLANE BUTELKI PO KOSMETYKACH	• CZYSTE FOLIOWE TOREBKI • KARTONY PO MLEKU I NAPOJACH • PLASTIKOWE NAKRĘTKI • PLASTIKOWE BUTELKI PO NAPOJACH • OPAKOWANIA PO ŚRODKACH CZYSTOŚCI, KOSMETYKACH • OPAKOWANIA METALOWE I ALUMINIOWE • PUSZKI PO NAPOJACH ALUMINIOWE LUB METALOWE	• KUCHENNE RESZTKI ROŚLINNE • OBIERKI, SKÓRKI WARZYW I OWOCÓW • RESZTKI POCHODZENIA ROŚLINNEGO (FUSY PO KAWIE I HERBACIE) • TRAWĘ • LIŚCIE • DROBNE GAŁĘZIE • KWIATY I KRZEWY	
NIE NALEŻY WRZUCAĆ DO POJEMNIKÓW LUB WORKÓW				
• PAPIERU TŁUSZETEGO • PIELUCH • CHUSTECZEK I RĘCZNIKÓW JEDNORAZOWYCH • BRUDNEJ LUB MOKREJ MAKULATURY • WACIKÓW KOSMETYCZNYCH • PAPIERU Z FOLIA (NP. KOPERTY)	• SZKLANEK, KIELISZKÓW • SZKŁA OKIENNEGO, OKULAROWEGO • PORCELANY, CERAMIKI • KRYSZTAŁÓW, ŻYRANDOLI • ŻARÓWEK, • LAMP, REFLEKTORÓW, IZOLATORÓW • ZASTAWY STOŁOWEJ • LUSTER, WAZONÓW • SZYB SAMOCHODOWYCH • ZNICZY	• OPAKOWAŃ PO AEROZOLACH • OPAKOWAŃ ZABRUDZONYCH TŁUSZCZEM • PIELUCH, CHUSTECZEK • RĘCZNIKÓW JEDNORAZOWYCH • NACZYŃ JEDNORAZOWYCH • UBRZAŃ I OPAKOWAŃ Z TEKSTYLÓW • OPAKOWAŃ PO ŚRODKACH OCHRONY ROŚLIN (NP. NAWOZU) • WIADEREK	• ZWIERZĘCYCH RESZTEK KUCHENNYCH: RESZTKI MIĘSA, KOŚCI, SKÓRY • ODPADÓW ZMIESZANYCH • KOŚCI I ODCHODÓW ZWIERZĘCYCH • DREWNA • POPIOŁU • ŻWIRU • KAMIENI	• ODPADY WIELKOGABARYTOWE • ZUŻYTY SPRZĘT ELEKTRYCZNY I ELEKTRONICZNY • ŻARÓWKI • BATERIE • OPAKOWANIA PO FARBACH • SZKŁO OKIENNE • GRUZ • ODLIŻ, TEKSTYLIA

Walka o wagę

Czy wiedziałeś, że skórka od banana waży tyle co 2 – 3 puste plastikowe butelki? W wytwarzanej w naszych domach masie bioodpadów kryje się wielki potencjał, który mógłby pozwolić na zwiększenie poziomu segregacji oraz obniżenie ponoszonych kosztów związanych z zagospodarowaniem odpadów.

Wysokość rachunku, który płaciemy lubańskiemu ZGiUK-owi jest bardzo prosty do obliczenia. Zależy on od masy zebranych odpadów z terenu naszej gminy. Każda frakcja odpadów naturalnie posiada swoją cenę. Mieszkańcy naszej gminy muszą sobie uświadomić, że ich codzienne decyzje wpływają na koszty ponoszone przez wszystkich. Dla przykładu koszt zagospodarowania 1 tony bioodpadów wynosi 429,80 zł natomiast odpadów zmieszanych prawie dwa razy więcej – 787,30 zł. Porównując te dwie wartości łatwo dojść do wniosku, że zmiana nawyków pozwoliłaby na znaczne zmniejszenie rachunków ponoszonych przez gminę. Wracając do wcześniej przytoczonej skórki od banana, wrzucona do kosza na zmieszane staje się niemal

dwa razy droższa od tej, która wylądowałaby w koszu brązowym. Jeszcze bardziej jaskrawym przykładem jest koszt zagospodarowania frakcji szkła, która w koszu/worku zielonym kosztuje 189,00 zł/t, a gdy trafi do zmieszanych jej „wartość” wzrasta do 787,30 zł/t. W tym przypadku, szklany słoik znajdujący się w zmieszanych staje się aż czterokrotnie droższy w zagospodarowaniu od tego w koszu/worku zielonym. Bez zmiany codziennych nawyków nic się nie zmieni. Wymagane poziomy odzysku odpadów mogących być poddane recyklingowi z roku na rok są podwyższane. W roku 2025 poziom recyklingu odpadów powinien osiągnąć 55%. W naszym przypadku nie ma prawa się to udać, ponieważ z terenu gminy 60% masy zebranych odpadów to odpa-

dy zmieszane. Oczywiście jest, że proporcja powinna być odwrotna, abyśmy mogli uniknąć kar za niedopełnienie tego warunku, tj. 60% segregowanych a 40% zmieszanych. Niestety, ale do czarnych śmietników trafia zbyt dużo odpadów, które można poddać segregacji. Obrazy, z którymi się spotykamy pokazują, że duża część mieszkańców nie respektuje obowiązujących zasad. To musi się zmienić. ✖

PS

Ogłoszenie płatne

KUPIĘ STARE ZDJĘCIA

z Leśnej i okolic

517 512 344

Aglomeracja Leśna

Kiedy myślimy o rozwoju miasta, często w głowie pojawiają się nowe drogi, szkoły czy place zabaw. Ale jest coś, o czym nie mówi się głośno, a co ma ogromne znaczenie – kanalizacja i to, gdzie trafiają nasze ścieki. W Leśnej właśnie zaszły ważne zmiany w tym zakresie.

Czym jest aglomeracja?

Pierwsze co nam przychodzi na myśl, to wielkie miasto, takie jak np. Warszawa czy Wrocław. W tym przypadku, „aglomeracja” to obszar, na którym żyje odpowiednio dużo ludzi, żeby było warto zorganizować wspólny system odprowadzania i oczyszczania ścieków. Mówiąc prościej – tam, gdzie jest sporo domów i mieszkańców, trzeba zadbać o to, żeby ścieki trafiały do kanalizacji i później do oczyszczalni. Taka wspólna sieć to wygoda, ale też obowiązek – nie tylko lokalny, ale i europejski.

Dlaczego coś zmieniono?

Zgodnie z art. 92 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. prawo wodne wójt, burmistrz lub prezydent miasta co 2 lata dokonuje przeglądu obszarów i granic aglomeracji. Przegląd ten ma na celu ocenę, czy dotychczasowe granice aglomeracji odpowiadają kryteriom ich utworzenia (określonym w art. 86 ust. 1) oraz czy nie nastąpiły zmiany w równoważnej liczbie mieszkańców (RLM).

W związku z powyższym 26 czerwca 2025 roku podjęta została uchwała o zmianie obszaru i granic aglomeracji Leśna. Chodziło o dostosowanie obszaru aglomeracji do rzeczywistego zasięgu sieci kanalizacyjnej. Dołączono miejsca, gdzie kanalizacja już działała lub w ostatnim czasie powstała.

Czym jest dyrektywa ściekowa?

Dyrektywa Ściekowa to unijny przepis, który zobowiązuje wszystkie kraje członkowskie do właściwego zbierania i oczyszczania ścieków komunalnych. Chodzi o ochronę środowiska – ścieki nie mogą trafiać do rzek, jezior bez wcześniejszego oczyszczenia.

Aglomeracja Leśna obecnie spełnia wszystkie trzy kluczowe wymagania Dyrektywy Ściekowej:

- **Warunek I – stopień skanalizowania**
Czyli odpowiednia liczba mieszkańców i budynków na terenie aglomeracji musi być podłączona do zbiorczego systemu kanalizacyjnego. Dzięki temu ścieki są skutecznie

zbierane i nie trafiają bezpośrednio do środowiska.

- **Warunek II – wydajność oczyszczalni ścieków**

Oczyszczalnia musi być w stanie przyjąć i oczyścić całą ilość ścieków wytwarzanych przez aglomerację

- **Warunek III – jakość oczyszczania ścieków**

To znaczy, że oczyszczone ścieki opuszczające oczyszczalnię muszą spełniać odpowiednie normy. Dzięki temu nie szkodzą rzekom ani innym zbiornikom wodnym.

Gdzie trafiają nasze ścieki?

Całość wód odpływających z naszych zlewów, toalet i pryszniców kierowana jest do oczyszczalni ścieków w Smolniku. Dopiero po starannym oczyszczeniu mogą one bezpiecznie powrócić do środowiska, nie powodując żadnych szkód dla przyrody.

A co z mieszkańcami bez kanalizacji?

Wciąż istnieje wiele nieruchomości, które nie są podłączone do sieci kanalizacyjnej. Ich mieszkańcy korzystają z szamb lub przydomowych oczyszczalni ścieków. Szamba lub osadniki przydomowych oczyszczalni wymagają regularnego opróżniania i wywożenia nieczystości do oczyszczalni. Bardzo istotne jest, aby wszystkie nieruchomości znajdujące się w zasięgu istniejącej sieci kanalizacyjnej zostały do niej podłączone. Warto również pamiętać, że w przyszłości mogą powstać nowe odcinki sieci, co umożliwi przyłączenie także tych posesji, które obecnie nie mają takiej możliwości.

Dlaczego to ma znaczenie?

Bo chodzi o czyste środowisko – wodę, powietrze, zdrowie nasze i naszych dzieci. Kanalizacja to nie luksus, ale standard, który powinien być wszędzie tam, gdzie ludzie mieszkają razem. Gmina Leśna w ostatnich latach czyni kroki do przodu – z szacunkiem dla środowiska i z myślą o przyszłości. ✖

DK

„Bezpieczne Wakacje w Miłoszowie”



Za nami pełna pozytywnej energii, słońca i sąsiedzkiej integracji pierwsza sobota wakacji w Miłoszowie, którą wspólnie świętowaliśmy podczas wydarzenia „Bezpieczne Wakacje”. Było radośnie, edukacyjnie i niezwykle aktywnie – czyli tak, jak lubimy najbardziej!

Głównym punktem programu było szkolenie z zakresu udzielania pierwszej pomocy, przeprowadzone przez niezawodnych druhów z OSP Leśna. Uczestnicy mogli nie tylko dowiedzieć się, jak prawidłowo reagować w sytuacjach zagrożenia życia, ale również samodzielnie przećwiczyć podstawowe czynności ratujące życie. Szczególne zainteresowanie wzbudziła prezentacja użycia defibrylatora AED, który coraz częściej pojawia się w przestrzeni publicznej, a którego obsługa może uratować komuś życie.

Strażacy zaprezentowali również sprzęt, z którego korzystają podczas akcji ratowniczych, oraz umożliwili mieszkańcom – zarówno tym młodszym, jak i starszym – zwiedzanie wozu strażackiego i zadawanie pytań o kulisy swojej służby. To była wyjątkowa okazja, by lepiej poznać pracę strażaków i poczuć się przez chwilę jak prawdziwy ratownik.

LKS Granica Miłoszów zadbał o sportową część wydarzenia – zorganizowano pełne śmiechu i rywalizacji zabawy z piłką dla najmłodszych, które przyciągnęły dużą grupę dzieci i młodzieży. Radości nie było końca, a wspólna aktywność sprawiła, że każdy znalazł coś dla siebie.

Dodatkowo na uczestników czekały liczne atrakcje: malowanie twarzy,

które zamieniało dzieci w bajkowe postacie, słodkie przekąski i napoje dla najmłodszych, a także chrupiące kiełbaski z ogniska i zimne napoje dla dorosłych. Całe wydarzenie odbyło się w serdecznej i radosnej atmosferze, która sprawiła, że plac przyciągnął mieszkańców w każdym wieku.

Nie mogło zabraknąć tradycyjnego przeciągania liny, które jak zawsze wzbudziło wielkie emocje! Tym razem to żeńska reprezentacja sołectwa zachwyliła formą i determinacją, czym zasłużyła sobie na gromkie brawa i... motywację do dalszych treningów! Bo już 26 lipca 2025 r. spotykamy się ponownie – na Festynie Trzech Sił: Straż, Sport i Sołectwo – i kto wie, może uda się powtórzyć ten sukces?

A na zakończenie wydarzenia nadeszła długo wyczekiwana niespodzianka – zabawa w pianie przygotowana przez naszych druhów. Ta wyjątkowa atrakcja była prawdziwym hitem – dzieci biegały, tańczyły i śmiały się do rozpuku, a i dorośli chętnie się do nich dołączali. To była doskonała ochłoda po aktywnym dniu, a także symboliczna kulminacja wspólnej zabawy i radości.

Serdecznie dziękujemy wszystkim osobom i instytucjom, które przyczyniły się do organizacji i przebiegu tego wydarzenia – bez Was nie byłoby tak wyjątkowo! Cieszymy się, że mogliśmy wspólnie spędzić ten czas, ucząc się, bawiąc i integrując jako lokalna społeczność.

Do zobaczenia już niebawem – Miłoszów znów pokaże swoją energię, serdeczność i siłę wspólnoty! ✖

Alicja Krzak

Zdobądź do 10 000 zł na swój kulturalny projekt!

W Ośrodku Kultury i Sportu w Leśnej trwa nabór inicjatyw lokalnych w ramach projektu pn. „*Weź kulturę w swoje ręce!*”, dofinansowanego ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Centrum Kultury – *Dom Kultury+ Edycja 2025*.

W maju 2025 r. w ramach projektu zrealizowano osiem warsztatów, w których uczestniczyło 95 osób, w tym pracownicy domu kultury, przedstawiciele samorządu, organizacji pozarządowych, kół gospodyń wiejskich, grup nieformalnych, młodzież szkolna, seniorzy oraz mieszkańcy gminy niezrzeszeni w żadną organizację. Badania prowadzone były przez ba-

daczki ze Stowarzyszenia Pracownia Etnograficzna z Warszawy i miały charakter jakościowy. Ich celem było zidentyfikowanie lokalnych zasobów oraz uchwycenie wielowymiarowości życia kulturowego gminy Leśna.

W czerwcu 2025 roku opublikowano raport pt. „*Diagnoza potencjału kulturowego mieszkańców gminy Leśna*”, który dostępny jest w wersji elektronicznej na stronie internetowej Ośrodka Kultury i Sportu w Leśnej (www.okislesna.pl) oraz w wersji papierowej w siedzibie tymczasowej OKiS (Rynek 19, Leśna).

Uwzględniając rekomendacje zawarte w opracowanej diagnozie ogłoszony został konkurs na inicjatywy lokalne, będący kolejnym etapem projektu „*Weź kulturę w swoje ręce!*”. ✖

Masz pomysł na koncert, warsztaty, happening, wystawę lub inne działanie kulturalne? Wypełnij i złóż wniosek, może wspólnie uda nam się zrobić coś dobrego dla mieszkańców gminy Leśna!

W konkursie mogą brać udział mieszkańcy gminy Leśna – zarówno osoby indywidualne, jak i grupy nieformalne, składające się z osób powyżej 13. roku życia (w tym co najmniej jednej osoby pełnoletniej). OKiS przewiduje realizację od 3 do 7 inicjatyw i przeznaczył na to łączny budżet około 32 000 zł.

Termin składania wniosków upływa 24 lipca 2025 r.

Regulamin konkursu oraz niezbędne załączniki dostępne są na stronie internetowej Ośrodka Kultury i Sportu w Leśnej oraz w jego biurze tymczasowym.

W razie pytań lub problemów z wypełnieniem wniosku zachęcamy do kontaktu:

- osobistego w biurze tymczasowym Ośrodka Kultury i Sportu (Rynek 19 w Leśnej, ratusz II piętro),
- mailowego (okis@lesna.pl)
- telefonicznego (75-721-15-79).

Jeśli jesteś osobą ze specjalnymi potrzebami lub jeśli nie możesz przyjechać do Leśnej – poinformuj OKiS o tym i omów się indywidualnie – pracownicy zadbają o dostępność i Twój komfort.



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



NARODOWE
CENTRUM
KULTURY



DOM
KULTURY+

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: Dom Kultury+ Edycja 2025

Relacja ze spotkania Dyskusyjnego klubu Książki „Pogadajmy o...” w Leśnej

24.06.2025 klubowicze pożegnali dotychczasową moderatorkę DKK – Wandę Kwiatkowską. Podczas spotkania z sentymentem wspominano ostatnie osiem lat działalności klubu.

Przywoływano najważniejsze momenty, wyjątkowe dyskusje, inspirujące lektury i niezapomniane spotkania z autorami. Członkowie klubu dzielili się swoimi wspomnieniami, refleksjami i anegdotami, które na przestrzeni lat zbudowały niepowtarzającą atmosferę wspólnoty i pasji do lektury. Z nostalgią przypomniano sobie pierwsze spotkania, wybory książek, które szczególnie zapadły w pamięć, a także ciepłe rozmowy przy kawie i ciastku, które często wykraczały poza ramy omawianych tytułów. Te osiem lat to nie tylko czas spędzony na czytaniu i dyskusjach, ale przede wszystkim budowanie więzi, wzajemnej inspiracji i przyjaźni. W miłej atmosferze cieszą się z nadesłanych pachnących nowością książek, które rozeszły się jak świeże bułeczki.

Na spotkaniu pojawił się Zastępca Burmistrza Marcin Mirecki, dzięki czemu klubowicze mieli okazję zadać mu nurtujące ich pytania.

Panią Wandę klubowicze pożegnali bukietem kwiatów i pięknymi życzeniami.

Następne spotkanie zaplanowano po wakacjach z nową moderatorką – Daria Krymowską. ✖



BEZPŁATNE WARSZTATY FOTOGRAFI PORTRETOWEJ



PROWADZĄCA
ANNA DYRDA

16.07 09:00- 12:30

23.07 09:00- 12:30

BOISKO W MIŁOSZOWIE

Zapisy 608 672 578



<https://www.facebook.com/SolectwoMiloszow/>



[solectwo_miloszow](https://www.instagram.com/solectwo_miloszow)



SPINANSOWANO ZE ŚRODKÓW NARODOWEGO INSTYTUTU WOLNOŚCI – CENTRUM
ROZWOJU SPOŁECZEŃSTWA OBYWATELSKIEGO W RAMACH RZĄDOWEGO PROGRAMU
FUNDUSZ INICJATYW OBYWATELSKICH NOWEFIO NA LATA 2021-2030

Złoto dla Kacpra Sztuby!

21 czerwca 2025 roku, na wymagającym torze w Krakowie, podczas 77. Mistrzostw Polski Seniorów w Słomie Kajakowym, Kacper Sztuba sięgnął po złoty medal. To ogromny sukces zawodnika, który od lat udowadnia, że należy do ścisłej krajowej czołówki.



Fot. Kajakarstwo AZS – AKF Kraków / KS AZS AKF Kraków

Tor w Krakowie nie należy do łatwych – zmienna woda, techniczne przejazdy i silna sprawiają, że każdy błąd kosztuje cenne sekundy. Mimo to Kacper zaprezentował świetną formę, która dała mu pierwsze miejsce na podium.

Zawody zgromadziły najlepszych seniorów z całej Polski, a rywalizacja stała na wysokim poziomie. Tym bardziej cieszy fakt, że Kacper nie tylko sprostał wyzwaniu, ale też pokonał faworytów i sięgnął po najwyższe trofeum. Każdy

kolejny medal potwierdza jego sportową klasę i konsekwencję w dążeniu do celu.

To już siódmy tytuł Mistrza Polski Seniorów, który zdobył zawodnik pochodzący z Leśnej. Kacper po raz kolejny pokonał także dwukrotnego olimpijczyka Grzegorza Hedwiga.

Gratulacje należą się także trenerom i całemu zespołowi wspierającemu zawodnika. A my – jak zawsze – trzymamy kciuki za kolejne starty, w kraju i za granicą. ✕

Archiwum Społeczne w Miłoszowie

Już w czwartek, 24 lipca o godzinie 18:00 odbędzie się spotkanie online z przedstawicielką Centrum Archiwistyki Społecznej (CAS), poświęcone rozpoczęciu działań związanych z utworzeniem Archiwum Społecznego w Miłoszowie. Transmisja ze spotkania będzie dostępna na żywo w Sali Rajców Urzędu Miejskiego w Leśnej.

Podczas spotkania uczestnicy dowiedzą się:

- czym jest archiwum społeczne i jakie pełni funkcje,
- jak rozpocząć proces jego tworzenia,
- poznają dobre praktyki z innych miejscowości,
- oraz uzyskają odpowiedzi na nurtujące pytania.

Szkolenie poprowadzi Adriana Kapała – historyczka i archiwistka, koordynatorka edukacji i historii mówionej

w CAS, a także wiceprezesa Polskiego Towarzystwa Historii Mówionej.

Organizatorzy zapraszają wszystkich zainteresowanych historią lokalną, kulturą pamięci i działaniami na rzecz wspólnoty. Dla osób obecnych na miejscu przewidziano poczęstunek i napoje.

Wydarzenie jest częścią projektu realizowanego przy wsparciu Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego w ramach Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich NOWEFIO na lata 2021–2030. ✕

Nowy sprzęt na orliku dla najmłodszych



- **kule do gry w boule** – zachęta do rywalizacji i zabawy w grupie,
- **trener tenisa ziemnego** – pierwsze kroki w tej szlachetnej dyscyplinie,
- **guma sensoryczna** – idealna do ćwiczeń ruchowych i integracyjnych.

Nowy sprzęt nie tylko urozmaica codzienne zajęcia na świeżym powietrzu, ale także sprzyja wspólnej zabawie i integracji, zarówno wśród dzieci, jak i całych rodzin. To kolejny krok ku temu, by Zielony Orlik był miejscem przyjaznym, kolorowym i pełnym dobrej energii.

– Staramy się tworzyć przestrzeń, w której każdy znajdzie coś dla siebie. Dzieci potrzebują ruchu, zabawy i kontaktu z rówieśnikami, a my im to zapewniamy – mówi Joanna Burdajewicz, dyrektor Ośrodka Kultury i Sportu w Leśnej.

Nowe wyposażenie już dziś służy dzieciom w czasie zajęć i zabaw. Instruktorzy zachęcają do odwiedzania Orlika całe rodziny – bo ruch to zdrowie, a wspólnie spędzony czas to najlepszy prezent, jaki możemy sobie nawzajem dać. ✕

Zielony Orlik w naszej gminie znów tętni życiem, a to za sprawą nowego wyposażenia, które podbiło serca najmłodszych użytkowników. Dzięki inicjatywie instruktora Sławomira Sobczyka, który na co dzień z pasją organizuje czas dzieciom na obiekcie, pojawiły się tam nowe zabawki. Jak sam podkreśla – już od pierwszego dnia sprzęt cieszy się ogromnym zainteresowaniem. Mała rzecz, a ile radości!

Wśród nowości, które wzbogaciły ofertę sportową Orlika, znalazły się:

- **dysk do rzucania** – świetny do rozwijania koordynacji i celności,
- **skakanki** – klasyczny hit dzieciństwa wciąż na topie,

ZAPROSZENIE

SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA SPOTKANIE ONLINE Z PRZEDSTAWICIELKĄ CENTRUM ARCHIWISTYKI SPOŁECZNEJ (CAS), POŚWIĘCONE ROZPOCZĘCIU DZIAŁAŃ ZWIĄZANYCH Z UTWORZENIEM ARCHIWUM SPOŁECZNEGO W MIŁOSZOWIE.

SPOTKANIE ODBĘDZIE SIĘ W **CZWARTEK, 24 LIPCA, O GODZINIE 18.00** I POTRWA OKOŁO 1,5 GODZINY. PODCZAS SPOTKANIA OMÓWIMY:

- CZYM JEST ARCHIWUM SPOŁECZNE I JAKIE PEŁNI FUNKCJE,
- JAK ROZPOCZĄĆ PROCES JEGO TWORZENIA,
- PRZYKŁADY I DOBRE PRAKTYKI Z INNYCH MIEJSCOWOŚCI,
- ORAZ ODPOWIEMY NA PYTANIA UCZESTNIKÓW.

SZKOLENIE POPROWADZI ADRIANA KAPAŁA – HISTORYCZKA I ARCHIWISTKA, KOORDYNATORKA EDUKACJI I HISTORII MÓWIONEJ W CENTRUM ARCHIWISTYKI SPOŁECZNEJ, WICEPREZESA POLSKIEGO TOWARZYSTWA HISTORII MÓWIONEJ. SZKOLENIE ODBĘDZIE SIĘ W FORMIE TRANSMISJI ONLINE, KTÓRA BĘDZIE WYŚWIETLANA NA ŻYWO W SALI RAJCÓW URZĘDU MIEJSKIEGO W LEŚNEJ.

DLA WSZYSTKICH OBECNYCH NA MIEJSCU PRZEWIDZIANO POCZĘSTUNEK I NAPOJE. ZAPRASZAMY WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH HISTORIĄ LOKALNĄ ORAZ DZIAŁANAMI NA RZECZ ZACHOWANIA PAMIĘCI WSPÓLNOTY!

centrum
archiwistyki
społecznej

KOMITET
DO SPRAW
POŻYTU
PUBLICZNEGO

NIW
Narodowy Instytut Wolności

Rządowy Program
Funduszy Inicjatyw
Obywatelskich
na lata 2021-2030
NOWE FIO

Instytut Kultury

TRATWA
Stowarzyszenie

umbrella

SFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW NARODOWEGO INSTYTUTU WOLNOŚCI – CENTRUM
ROZWOJU SPOŁECZEŃSTWA OBYWATELSKIEGO W RAMACH RZĄDOWEGO PROGRAMU
FUNDUSZ INICJATYW OBYWATELSKICH NOWEFIO NA LATA 2021-2030

Ziomy z Leśnej zdobywają Wrocław – integracyjna wycieczka pełna smaku i adrenaliny

24 czerwca 2024 roku grupa młodzieży znana jako Ziomy z Leśnej, wyruszyła na integracyjną wycieczkę do Wrocławia. W programie znalazły się zarówno atrakcje sportowe, jak i kulinarne – wszystko w duchu nauki przez doświadczenie i dobrą zabawę.

Jednym z głównych punktów wyprawy były zajęcia wspinaczkowe w Centrum Wspinaczkowym Tarnogaj. Uczestnicy mogli sprawdzić swoją kondycję, przełamać lęk wysokości i – co równie ważne – współpracować jako zespół. Wspinaczka okazała się nie tylko sportowym wyzwaniem, ale też świetnym ćwiczeniem zaufania i komunikacji.

Po solidnej dawce ruchu przyszedł czas na coś dla ciała i ducha – wizytę w restauracji z otwartą kuchnią. Młodzież miała okazję podejrzeć z bliska, jak wygląda praca kucharzy i szefa kuchni „od kuchni”

– dosłownie. Obserwacja profesjonalnej kuchni w działaniu, rozmowy z personelem i możliwość zadawania pytań były niecodziennym doświadczeniem, które z pewnością zapadnie w pamięć.

Wycieczka została zorganizowana w ramach projektu Ośrodka Kultury i Sportu w Leśnej pn. „Zagotowani na Tradycję – Leśne Perły Kulinarne”, realizowanego z Programu Równać Szanse. Celem inicjatywy jest między innymi rozwijanie pasji, umiejętności, samodzielności, poczucia sprawczości i pewności siebie wśród młodych mieszkań-



ców gminy poprzez działania kulturalne, edukacyjne i integracyjne.

Tego dnia udało się połączyć aktywność fizyczną, edukację i wspólne spędzanie czasu – wszystko w atmosf-

rze wzajemnego wsparcia i ciekawości świata. I choć to tylko jeden dzień z życia młodych mieszkańców Leśnej, był to dzień, który z pewnością zbudował coś więcej niż tylko wspomnienia. ✕

Równać
szanse

POLSKO-AMERYKAŃSKA
FUNDACJA WOLNOŚCI

V V V
V V V
FUNDACJA
C I V I S

OKIS
leśna

PROJEKT „ZAGOTOWANI NA TRADYCJĘ – LEŚNE PERŁY KULINARNE” DOFINANSOWANY W RAMACH PROGRAMU „RÓWNAĆ SZANSE” POLSKO-AMERYKAŃSKIEJ FUNDACJI WOLNOŚCI REALIZOWANEGO PRZEZ „FUNDACJĘ CIVIS POLONUS”

XIII edycja Festiwalu Współczesnej Kultury Ludowej Swojskie Granie i Śpiewanie

14 czerwca 2025 r. – tego dnia serce gminy Leśna biło w rytmie muzyki ludowej! XIII edycja Festiwalu Współczesnej Kultury Ludowej „Swojskie Granie i Śpiewanie” przyciągnęła do malowniczego parku rekreacyjnego w Smolniku tłumy gości, wyjątkowe zespoły oraz pasjonatów kultury ludowej z całego Dolnego Śląska i województwa lubuskiego.

Organizatorami festiwalu byli: Ośrodek Kultury i Sportu w Leśnej, Gmina Leśna, Rada Sołecka wsi Smolnik, Ochotnicze Straże Pożarne z Leśnej i Grabiszyc. Festiwalowi towarzyszyły prestiżowe, honorowe patronaty: Marszałka Województwa Dolnośląskiego Pawła Gancarza, Starosty Lubańskiego Zbigniewa Zjawina oraz Burmistrza Leśnej Szymona Surmacza. Wydarzenie poprowadziła Małgorzata Majeran-Kokott, znana i lubiana prezenterka Polskiego Radia Wrocław, prowadząca kultową „Listę Przebojów Ludowych”.

W przesłuchaniach konkursowych zaprezentowało się 16 zespołów lu-

dowych, a spośród nich jury wyłoniło zwycięzców:

- Nagrodę Grand Prix zdobył zespół Poziomeczki z Międzyrzecza.
- Podgrodzianki z Raciborowic zajęły I miejsce.
- Kwisowianie z Giebułtowa zajęli II miejsce.
- Perła z Przybyłowic zdobyła III miejsce.

Wysoki poziom artystyczny sprawił, że przyznano także dodatkowe nagrody i wyróżnienia:

- Nagrodę Starosty Lubańskiego zdobył zespół *Jarzębina* (Skwierzyna).
- Nagrodę Rady Miejskiej w Leśnej otrzymał zespół *Cantores* (Witnica).
- Nagroda Sołtysa Smolnika trafiła do *Nova Folk* (Gościm).
- Wyróżnienia otrzymali: *Tacy Sami* (Sulików) i zespół *Jutrzenka* (Kruszyn).

Wręczenia nagród dokonali: Burmistrz Leśnej Szymon Surmacz, Zastępca Burmistrza Marcin Mirecki oraz Przewodniczący Rady Miejskiej Walter Straszak – ich obecność podkreśliła rangę i lokalną dumę z tego wydarzenia. Wszystkie uczestniczące w festiwalu zespoły



otrzymały piękne, oryginalne, unikatowe i spersonalizowane statuetki ręcznie wykonane przez lokalną artystkę z pracowni ceramicznej w Świeciu.

Należy również wspomnieć o naszym nieocenionym jury, które pomimo upału skrupulatnie dokonało oceny zespołów prezentujących się na scenie. W tym roku w jego skład weszli: dr Gabriela Gacek – doktor nauk o sztuce, badaczka muzyki tradycyjnej Dolnego Śląska, wykładowczyni Instytutu Muzykologii Uniwersytetu Jagiellońskiego, redaktorka naukowa, a także dr Mariusz Pucia – etnomuzykolog z Uniwersytetu Opolskiego, współautor publikacji o ochronie dziedzictwa muzycznego, ekspert w ocenie festiwalu ludowych.

Między konkursowymi występami nie brakowało lokalnych akcentów. Sceną zawładnęły między innymi: Łużyczanki z Pobiednej, Kapela Bruśnik

ze Świecia oraz gościnnie zaśpiewali Gajkowianie z Gajkowa.

Festiwal zaszczyciły swoją obecnością dwie ważne postaci: posłanka Zofia Czernow oraz Aleksandra Chomicz Wójt Gminy Lubań.

Organizacja tak dużego i udanego wydarzenia to efekt ciężkiej pracy wielu osób. Serdeczne podziękowania kierujemy do:

- Pracowników Urzędu Miejskiego w Leśnej,
- Rady Sołeckiej Smolnika,
- Mieszkańców Smolnika,
- Ochotniczej Straży Pożarnej z Leśnej i Grabiszyc,

Nie sposób pominąć wyjątkowego jubileuszu prowadzącej - Małgorzata Majeran-Kokott obchodziła 25-lecie swojej pracy redakcyjnej. Burmistrz Leśnej, Szymon Surmacz, w imieniu lokalnej

społeczności i samorządu, wręczył prowadzącej list gratulacyjny z wyrazami uznania za jej wkład w promowanie kultury regionalnej oraz bukiet kwiatów. Pani Majeran-Kokott otrzymała także od malarza z Miłoszowa – Zdzisława Micigolskiego – autorski obraz. Gesty te spotkały się z owacjami i ogromnym wzruszeniem – zarówno ze strony samej jubilatki, jak i publiczności, która doceniła jej profesjonalizm i serce wkładane w każde prowadzone wydarzenie.

XIII edycja „Swojskiego Grania i Śpiewania” pokazała, że kultura ludowa wciąż tętni życiem – bo jest tworzona przez ludzi z pasją. Smolnik, po raz kolejny, stał się miejscem, gdzie spotkały się pokolenia, dźwięki, stroje i opowieści – a wszystko to przy dźwiękach instrumentów i śpiewie, który nie zna granic.

Do zobaczenia za rok – znów w Smolniku! ✖

OKiS w Leśnej



Nowe oblicze Centrum Zarządzania Kryzysowego w Leśnej – mural, który przyciąga wzrok



Budynek Centrum Zarządzania i Reagowania Kryzysowego w Leśnej zyskał zupełnie nowy charakter. Wszystko za sprawą efektownego muralu, który odmienił jego dotychczasową, surową elewację.

Autorem projektu graficznego jest Jacek Jankowski – artysta z Grabiszyc Średnich, właściciel firmy Ponton-Studio. Z kolei wykonania dzieła podjął

się Antoni Wajda – również artysta, absolwent Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu, który zajmuje się malarstwem, rysunkiem i grafiką.

Nowy mural to nie tylko ozdoba, ale też wyraz nowoczesnego podejścia do estetyki w przestrzeni miejskiej. Choć Centrum Zarządzania i Reagowania Kryzysowego pełni ważne funkcje, teraz stało się również ciekawym wizualnie punktem odniesienia na mapie Leśnej. ✖

Jak znaleźć równowagę pomiędzy ekologią, konsumpcją a strukturą społeczną? Część I

Jaki wymiar ma dziś dizajn? Jaki wywiera wpływ na otoczenie i jak bardzo otoczenie jest od niego zależne? Dlaczego dizajn staje się coraz bardziej krytyczny i coraz częściej sprzeciwia się galopującemu postępowi techniki? Poszukiwanie nowego wymiaru dizajnu w dzisiejszym świecie konsumpcji musi precyzyjnie określać pole działań projektowych, zamiast otwierać się na coraz to nowsze idee głównie służące bezrefleksyjnej rozrywce.

Filozofia Równowagi

Jako ogólny wstęp do zagadnienia ekologii, chciałabym określić samo pojęcie równowagi. Równowaga, zrównoważenie, harmonia, ład – to pewnego rodzaju podstawa funkcjonowania każdej jednostki. Koncepcja ekologii, jak i wszystkich pokrewnych jej nurtów wykształciła się na skutek zachwiania podstawowej sfery równowagi w środowisku naturalnym, a to skutkuje narastaniem problemów społecznych i gospodarczych. Od XIX wieku wraz z galopującą industrializacją, człowiek zaczął wkraczać w okres przez jednych nazywany rozwojem technologicznym, a innych okresem samozagłady. Zmiany i postęp ludzkości doprowadziły do zachwiania harmonii oraz balansu między człowiekiem a naturą. Dlatego też za podstawę do projektowania zrównoważonego uważam pojęcie równowagi, które zostało zachwiane w ostatnim czasie, a to doprowadziło do zniszczenia ładu w otaczającym człowieka świecie natury. Pojęcie równowagi pojawia się w historii ludzkości jako jedna z podstawowych zasad, na których opierają się najstarsze tradycje i systemy filozoficzne. Filozofie Wschodu i Zachodu, od zarania dziejów podzielały ideę tworzenia niepodważalnego ładu i harmonii będącego podstawą życia codziennego oraz religijnego danej społeczności. Pokażę to na podstawie kilku wybranych przeze mnie przykładów.

Zacznę od obecnych w filozofii dalekiego Wschodu elementów Yin i Yang, będących symbolem zrównoważonego kontrastu. Jest rozpoznawalny na całym świecie, a ta idea i prostota przemawiają do nas, nawet bez znajomości dokładnej formuły. Znak ten jest bardzo intuicyjny i u większości ludzi wywo-

kuje naturalne odczucie harmonii. Jest ascetycznym wyrazem idealnego balansu, bez względu na subiektywny odbiór. Na kanwie tego symbolu powstało wiele innych znaków odnoszących się do zrównoważonych działań handlowych, czy też inicjatyw ekologicznych. Encyklopedia historii starożytnej podaje taki opis: Zasada Yin i Yang polega na tym, że wszystkie rzeczy istnieją jako nierozłączne i jako przeciwieństwa, na przykład: kobieta – mężczyzna, ciemno – jasno czy stary – młody. Pary równych przeciwieństw przyciągają się i uzupełniają. Zasada pochodzi z III wieku p.n.e. lub nawet okresu wcześniejszego i jest podstawowym pojęciem w chińskiej filozofii, medycynie chińskiej i ogólnie w tej kulturze. Jak pokazuje symbol Yin i Yang, każda strona ma w swoim rdzeniu element drugiej (reprezentowany przez małe kropki). Żaden z biegunów nie jest lepszy od drugiego i ponieważ wzrost jednego powoduje odpowiedni spadek drugiego, aby osiągnąć harmonię, należy osiągnąć prawidłową równowagę między dwoma biegunami.

W myśl założeń buddyjskich, powinno się sukcesywnie dążyć przez całe życie do uzyskania stanu nirwany, czyli harmonii. W ogromnym skrócie tej bardzo złożonej i rozbudowanej filozofii, która przez wieki wykształciła ogromną ilość odłamów jest Ośmiostopniowa Ścieżka, która dzieli się na trzy grupy reguł, współtworzących i dookreślających główne cnoty: mądrość, moralność i skupienie. Tym samym najważniejsze jest dążenie do wyzbycia się egoistycznego „ego” i jak najbardziej możliwe życie w harmonii z otoczeniem i innymi bytami. Można powiedzieć, że to wręcz postawienie się człowieka na równi z całą naturą i uszanowanie praw do istnienia wszelkiej formy żywej, na tym samym poziomie i prawach.

Na kontynencie europejskim możemy wyszczególnić funkcjonującą do dzisiaj koncepcję ataraksji, czyli filozofię ładu i harmonii, opracowaną przez Epikura w starożytnej Grecji (341–270 p.n.e.). Był to system kompletny i współzależny, obejmujący całość poglądów na temat ludzkiego życia. Opis natury oparty jest o atomistyczny materializm, a naturalistyczna opowieść o ewolucji, zaczyna się od powstania świata i wyłonienie się człowieka aż do powstania społeczeństwa. Epikur

wierzył, że strach przed karą, jaka czeka duszę po śmierci, zaburza spokój i ład życia codziennego. Eliminacja lęków i związanych z nimi pragnień pozostawiałaby ludziom swobodę poszukiwania przyjemności, zarówno fizycznych, jak i mentalnych, do których są w naturalny sposób predysponowani. Pozwalałaby to także cieszyć się spokojem ducha, który jest tego konsekwencją.

Rozważając założenia tej koncepcji filozoficznej można skierować swą uwagę na minimalizowanie potrzeb i dążenie do równowagi, co zapewnić powinna niezakłócona przez strach natura człowieka. Koncepcja ta bazuje na powrocie do skromności, nie zmaczonej żądzami, ingerowaniem oraz ocenianiem innych bytów w jakikolwiek sposób. Podsumowując, epikurejską ataraksją określamy harmonię osiągniętą między ciałem a duchem człowieka, w stosunku do otaczającego go świata.

Minimalizm japoński, wywodzący się z filozofii Zen, po wielu wiekach istnienia w kulturze Kraju Kwitnącej Wiśni, obecnie zakorzenia się na Zachodzie. W minimalizmie szczególnie interesująca jest estetyka przedmiotów, jako obiektów codziennego użytku. W 1906 roku Kakuz Okakura przedstawił tę ideę w niesamowity, a zarazem bardzo zrozumiały dla człowieka Zachodu sposób. W książce pt. „Księga herbaty”³ skupia się na opisie i historii ceremonii picia herbaty, która jest niezaprzeczalnie symbolem Japonii. Pod tym opisem kryje jednak tradycyjne podejście i mentalność ludzi, którzy żyją w świecie uznającym skromność oraz upływający czas za największą z cnót. Jest to obraz człowieka dzisiaj zupełnie wyidealizowany i praktykowany tylko w nielicznych społecznościach, w których globalizacja nie zatarła starych tradycji, niegdyś tak silnie bazujących na harmonii.

Okakura opisuje podejście człowieka do przedmiotu w sposób niezrozumiały dla dzisiejszego człowieka świata konsumpcji. Celebrycja z jaką traktuje się przedmioty, na przykład miedziany czajnik, wprowadza w pewien rodzaj głębokiego rozważania i kontemplacji. Doświadczamy tu poezji przedmiotu. Jednak całe piękno kryje się w prostocie, doskonałej formie podświadomie akceptowalnej przez każdego odbiorcę. Już sam styl pisarski tego wybitnego krytyka sztuki i koncentracja rozległej tematyki w tak małej książeczce oraz jej minimalistyczny skład, zgrabnie poukładane rozdziały – napawają zachwytem przeciętnego człowieka Zachodu, będącego przyzwyczajonym do nadmiaru ozdóbników oraz wielkich, tysiącstronicowych ksiąg, opisujących jedno zagadnienie. U Okakury dobór odpowiednich wyrażen wypełnia całą objętość dzieła, wyczerpując jednocze-

śnie temat. Zatem cały opis tej ważnej ceremonii, jak i jej obraz na tle estetyki japońskiej porusza i skupia się na tym bardzo ważnym przedmiocie codziennego użytku, jakim jest czajnik. Niezbędny, przekazywany z pokolenia na pokolenie, z czasem zyskuje tylko na wartości. W naszej rzeczywistości mówilibyśmy o wartości sentymentalnej danej rzeczy. Jest to jednak wartość subiektywna. Myślę, że dzisiaj nie doświadczamy wrażeń, które odnoszą się do przedmiotów codziennego użytku oraz codziennych czynności, jakie opisuje Okakura.

W teorii minimalizmu japońskiego odnajdujemy zatem czyste piękno harmonii i jest to koncepcja bezpośrednio związana ze sferą dizajnu.

Część druga rozważań pojawi się w kolejnym wydaniu Panoramy Leśnej. ✕

Dr Daria Wartalska z Grabiszyc

Niesamowity czerwiec w przedszkolu Kubusia Puchatka

Czerwiec w Kubusowym przedszkolu okazał się bardzo aktywny. Rozpoczęliśmy go wyjątkowym świętem, Dniem Dziecka.

Bajkowy Dzień dziecka

Nasi milusińscy wzięli udział w imprezie plenerowej przygotowanej z okazji ich święta. Radosna atmosfera, uśmiechy na twarzach dzieci i ich zadowolenie towarzyszyło nam przez cały dzień. Na naszym placu nie zabrakło zabaw z kolorową chustą, tańców przy muzyce i kolorowych baniek mydlanych. „Kiedy dziecko się śmieje, śmieje się cały świat”.

Poruszające bajki o emocjach

Dzieci z grupy Misie, Sowy i Pszczółki uczestniczyły w cyklicznym programie profilaktycznym pt. Poruszające Bajki o Emocjach.

Program rozwija zdolność do rozpoznawania i regulowania emocji oraz wyrażania ich w zdrowy sposób. Ponie-

waż działanie odbywa się na wczesnym etapie rozwoju, daje solidny grunt do rozwinięcia się umiejętności, które skutkują dobrostanem psychicznym i rozwinięciem się empatii wobec siebie oraz innych. Pomaga to dziecku w nawiązaniu głębokich relacji z innymi i lepszym rozumieniem samego siebie. Są to czynniki kluczowe w prewencji przyszłych problemów psychologicznych i zachowań ryzykownych. Program finansowany jest ze środków M-G Komisji Rozwiązania Problemów Alkoholowych w Leśnej.

Festyn rodzinny

W piątkowe popołudnie w Miejsko-Gminnym Przedszkolu im. Kubusia Puchatka w Leśnej odbył się Festyn Rodzinny, który przebiegł w pikni-

kowej atmosferze. Był to bardzo miło spędzony czas zarówno dla rodziców, dzieci jak również dla całego grona pracowników. Dziękujemy za pomoc i zaangażowanie dla wszystkich tych, którzy przyczynili się do organizacji naszego spotkania, a w szczególności rodzicom którzy przygotowali słodki poczęstunek.

Starszaki na Ranczu Grapa

Starszaki wyruszyły na wycieczkę do przepięknie położonej wsi- Nowe Łąki w gminie Pielgrzymka, gdzie znajduje się Ranczo Grapa. Po niedługiej podróży przedszkolaki znalazły się w pięknym lesie, w którym znajduje się mini zoo. Dzieci podczas wizyty mogły zwiedzić ośrodek, zobaczyć żyjące na ranczu zwierzątka i przyrzuć się z bliska miejscowej naturze. Każdy mógł nakarmić przechadzające się wzdłuż ogrodzenia lamy, osiołki, baranki, kozy i kucyki. Obcowanie ze zwierzątkami okazało się nie jedyną atrakcją tego miejsca. Dzieci miały także możliwość zabawy na placu zabaw i zjeść przepyszną pieczoną kiełbaskę. Radość dzieci jest bezcenna...

Tygryski w naszej kuchni – mała pizzeria w przedszkolu

Dzieci z grupy Tygrysków zamieniły się w prawdziwych pizzaiolo! Razem z paniami odwiedziły naszą przedszkolną kuchnię, gdzie przygotowały swoją własną pyszną pizzę. Każde dziecko mogło samodzielnie wybrać składniki, rozsmarować sos, ułożyć ser i ulubione dodatki. Wspólne gotowanie to nie tylko świetna zabawa, ale też nauka – dzieci poznały różne produkty, ćwiczyły motorykę małą i dowiedziały się, jak wygląda praca w kuchni. A zapach... mmm, rozchodził się po całym przedszkolu! Na zakończenie kulinarnej przygody wszystkie przedszkolaki otrzymały pyszną pizzę na drugie śniadanie! Radość była ogromna, a brzuszki – bardzo zadowolone! Dziękujemy paniom za pomoc i uśmiech, a naszym małym kucharzom gratulujemy wspaniałych wypieków!

Warsztaty w Edukacyjnym Centrum „Izerska Łąka” w Świeradowie Zdroju

W dniu 12.06.2025r. przedszkolaki z grupy Króliczki i Misie uczestniczyły w wycieczce w Centrum Edukacji Ekologicznej „Izerska Łąka”. Poznały wiele ciekawych informacji na temat życia owadów, brały udział w warsztatach kolorowo- zapachowych. Była możliwość skorzystania ze ścieżki sensorycznej, obserwacji życia owadów na łące i pikniku na łonie natury. To była bardzo ciekawa wycieczka i mile spędzone wspólnie chwile.



Olimpiada przedszkolaka „Ruch to zdrowie“

13 czerwca w naszym przedszkolu odbyła się Olimpiada Przedszkolaka pod hasłem „Ruch to zdrowie“. W wydarzeniu wzięły udział również dzieci z Przedszkola Leśne Elfiki. Spotkanie rozpoczęło się od przywitania wszystkich dzieci i prezentacji poszczególnych grup. Po przecięciu czerwonej wstęgi, która symbolizowała otwarcie olimpiady dzieci złożyły uroczyste ślubowanie, obiecując bawić się zgodnie z zasadami fair play i wykonywać wszystkie zabawy do końca i dokładnie. Po ślubowaniu odbyła się wspólna rozgrzewka, a następnie dzieci z uśmiechem na twarzy i wielkim zaangażowaniem przechodziły przez kolejne konkurencje. Były konkurencje szybkościowe, sprawnościowe, rzutowe a także wymagające współpracy. Było dynamicznie, wesoło i głośno. W tej olimpiadzie wygrali wszyscy. Najważniejszą była radość z ruchu, wspólna zabawa i budowanie więzi między przedszkolami

Nocowanka w przedszkolu

Noc spędzona w przedszkolu to wielka atrakcja, ale też okazja do kształtowania samodzielności. Przede wszystkim to jednak dobra zabawa, o czym przekonały się dzieci z grupy Pszczółki Dla niektórych była to pierwsza noc bez mamy, taty i bliskich, ale za to z kolegami, koleżankami i paniami z grupy przedszkolnej. Cała przygoda rozpoczęła się o godzinie 16.00 i trwała do 9.00 rano następnego dnia. W piątkowe popołudnie przedszkolaki przyszły zaopatrzone w śpiwory, poduszeczki, piżamy i przytulanki. Dokładnie o 16.00 wyruszyły na pieszą wycieczkę na Stożek Perkuna. Po powrocie do przedszkola czekała na dzieci pyszna pizza kolejną atrakcją była zabawa w podchody. W całym przedszkolu zostały ukryte koperty z zadaniami do wykonania. Rozwiązanie każdego zadania doprowadziło dzieci do skarbu. Po tych wszystkich atrakcjach dzieci przebrały się w piżamki i przy muzyce relaksacyjnej udały się spać. I choć niektórzy byli bardzo wytrwali, nadszedł czas na sen. Rano po przebudzeniu nasze dzielne starszaki bardzo szybko i sprawnie sprzątnęły salę po nocy, związały śpiwory, pakowały plecaki a potem zjadły pyszne śniadanie. Była sobota, pogoda od rana piękna, a my w super nastrojach, szczęśliwi i pełni wrażeń bawiliśmy się jeszcze w ogrodzie przedszkolnym. Nocowanie wszystkim bardzo się podobało, dzieci szczęśliwe, uśmiechnięte, wyspane wróciły ze swymi rodzicami do domu zabierając ze sobą багаж miłych wspomnień. To były niezapomniane chwile. Zaprowiantowanie oraz kalimaty zostały zakupione w ramach

projektu „Moja okolica mnie zachwyca - podróże małe i duże” - zrealizowanego dzięki funduszom pozyskanym przez Stowarzyszenie „Przedszkole Marzeń” z Urzędu Miejskiego w Leśnej.

Wycieczka na siłownię „Fundacji Stacja Fitness w Leśnej” grupy Tygryski

Dzieci z grupy Tygryski wybrały się na wycieczkę do nowo otwartej siłowni w Leśnej. Podczas spotkania z Panem Marcinem Sękiem, który jest trenerem na siłowni maluchy dowiedziały się o wielkim znaczeniu ruchu dla zdrowia. Dzieci miały okazję skorzystać z różnych przyborów wzmacniających ciało. Tygryski przekonały się, że aktywność ruchowa umożliwia wspaniałą zabawę, oraz jest elementem zdrowego stylu życia. Bardzo dziękujemy Fundacji Stacja Fitness w Leśnej za tak ciepłe przyjęcie i troskę o naszych podopiecznych. Takie inicjatywy sprawiają, że dzieci rozwijają się zdrowo, sprawnie i są pełne radości.

Absolwenci czytają przedszkolakom

W przedszkolu odbyło się spotkanie, pt. „Absolwenci czytają przedszkolakom”. Z tej okazji gościliśmy starszych kolegów, absolwentów naszego przedszkola, uczniów pierwszej klasy wraz z wychowawczynią Panią Katarzyną Zając-Ostrowską. Podczas spotkania przedszkolaki wysłuchały wiersz Jana Brzechwy, pt. „Przygody Pchły Szachrajki”, w którym dzieci były podzielone na rolę i miały przygotowane piękne stroje. Dodatkowo uczniowie pięknie zaśpiewali i zagrali na dzwonkach. Czytanie od najmłodszych lat rozwija wyobraźnię dzieci, wzbogaca słownictwo, ułatwia swobodę w mówieniu, uczy samodzielnego myślenia. Przedszkolaki z uwagą słuchały starszych kolegów i koleżanek a na koniec gromkimi brawami podziękowały za wprowadzenie ich w bajkowy świat. Spotkanie sprawiło wszystkim wiele radości. Serdecznie dziękujemy wspaniałym absolwentom za przybycie, miłą i serdeczną atmosferę.

„Lot w przyszłość - kierunek szkoła”

26 czerwca w naszym przedszkolu odbyło się uroczyste pożegnanie starszaków. W tym dniu zegnaliśmy dzieci, które w większości były z nami od samego początku. Rozpoczęły one edukację jako 3-latki i przeszły cały czteroletni tryb edukacyjny w placówce. Przez cztery lata śledziliśmy ich postępy, widzieliśmy jak rosły i się rozwijały.

Podczas uroczystości dzieci zaprezentowały swoje talenty, otrzymały dyplomy i upominki. Był to czas pełen refleksji i wzruszeń. Kolejni absolwenci

naszego przedszkola opuszczają nas, by rozpocząć po wakacjach naukę w klasie pierwszej. Życzymy im wielu sukcesów i spełnienia marzeń oraz bezpiecznych i radosnych wakacji. Pamiętajcie o nas, o swoim przedszkolu: ✖

„Jeśli tęsknota mnie ogarnie,
Kiedy już będę uczniem w szkole –
To znajdę wyjście,
Wiem, co zrobić:
Przyjdę odwiedzić swoje przedszkole...

Rynek w Leśnej pełen koloru

Leśniański rynek jeszcze nigdy nie wyglądał tak barwnie i przyjaźnie. Dzięki realizacji projektu z Budżetu Obywatelskiego przestrzeń w sercu miasta zyskała nowe życie. Pojawiły się świeże nasadzenia – kwiaty i zieleń, które wprowadziły letni klimat i przyciągają spacerowiczów. Jednak największą uwagę przechodniów przyciąga coś zupełnie innego.

Prawdziwym hitem tegorocznych zmian są **szydełkowane mandale** – misternie wykonane, kolorowe ozdoby, które zawisły w centralnych punktach rynku. Za ich powstaniem stoi nieformalna grupa senierek z Leśnej działająca pod nazwą Bez Obcasów. Przez kilka miesięcy panie:

- zbierały włóczki,
- pruły stare serwetki i obrusy,
- i z pasją tworzyły ręcznie 126 unikalnych mandali.

To nie tylko efekt artystyczny – to także opowieść o współpracy, cierpliwości i miłości do lokalnej społeczności. Każda mandala to osob-

na historia i kawałek serca włożony w pracę.

Całą inicjatywę koordynowała Irene Dudzińska, której zaangażowanie i determinacja sprawiły, że pomysł przekształcił się w wyjątkową miejską instalację artystyczną.

Mieszkańcy i turyści już teraz chętnie fotografują się na tle kolorowych dzieł. Spacer po rynku zamienia się w małą galerię na świeżym powietrzu, a Leśna pokazuje, że kreatywność i oddolne działania potrafią odmienić przestrzeń.

Warto zobaczyć to na własne oczy – centrum Leśnej jeszcze nigdy nie było tak kolorowe. ✖

Podpisanie umowy o dofinansowanie projektu „Nasze miejsce na ŚWIECIE”

Z radością informujemy, że w dniu 10 lipca 2025 roku Gmina Leśna podpisała umowę o dofinansowanie projektu pn. „Nasze miejsce na ŚWIECIE” w ramach konkursu „Odnowa Dolnośląskiej Wsi 2025”, organizowanego przez Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego.

Zakres projektu

Inwestycja będzie realizowana na działce nr 583/1 w miejscowości Świecie, w sąsiedztwie świetlicy wiejskiej i siłowni plenerowej, przy budynku Remizy OSP. Główne elementy projektu obejmują:

- budowę **nowoczesnego i bezpiecznego placu zabaw** dla dzieci,
- zagospodarowanie przestrzeni poprzez **nasadzenia roślin miododajnych, krzewów i drzew**,
- wykonanie domku dla owadów oraz **mini-tabliczek edukacyj-**

nych z nazwami roślin, przygotowanych przez mieszkańców w ramach działań społecznych.

Celem projektu jest stworzenie atrakcyjnej, ogólnodostępnej przestrzeni służącej integracji społecznej, rekreacji i edukacji ekologicznej.

Wybór wykonawcy

W związku z rozstrzygnięciem postępowania przeprowadzonego w trybie zapytania ofertowego, wyłoniony został wykonawca prac bu-

dowlanych. Zadanie „Nasze miejsce na ŚWIECIE”, polegające na budowie placu zabaw w Świeciu przy Remizie OSP, zrealizuje firma:

BDB Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z Jarosławia, która wyceniła wykonanie prac na kwotę **65 731,20 zł brutto**.

Finansowanie projektu

- **Całkowita wartość inwestycji:** 143 609,22 zł

- **Dofinansowanie z budżetu Województwa Dolnośląskiego:** 60 000,00 zł
- **Wkład własny Gminy Leśna:** 83 609,22 zł

Znaczenie dla mieszkańców

Projekt wpisuje się w cele zawarte w **Sołectwie Strategii Rozwoju Wsi Świecie na lata 2017–2027**. Odpowiada na potrzeby lokalnej społeczności związane z brakiem ogólnodostępnej przestrze-

ni zabawowo-rekreacyjnej dla dzieci. Realizacja inwestycji przyczyni się do:

- poprawy jakości życia mieszkańców,
- wspierania integracji i aktywizacji lokalnej społeczności,
- promowania postaw proekologicznych i edukacji przyrodniczej.

Zachęcamy do śledzenia naszych mediów społecznościowych oraz strony internetowej, gdzie na bieżąco będzie-

my publikować informacje o postępach prac i wydarzeniach związanych z projektem. ✖



Projekt współfinansowany ze środków Budżetu Województwa Dolnośląskiego w ramach inicjatywy „Odnowa Wsi Dolnośląskiej”

Historia mostu na Kwisie pomiędzy Szyszkową Dolną, a Kościelnikiem Średnim

Jakiś czas temu opisałem na łamach Panoramy Leśnej historię mostów na Kwisie w Leśnej, obecnie pragnę przedłożyć historię drugiego co do ważności mostu na Kwisie na terenie naszej Gminy. Pierwsza wzmianka o tym moście, a w zasadzie kładki pojawia się w drugiej połowie XVIII wieku, gdzie to na mocy porozumienia z 16 grudnia 1751 roku, zawartego pomiędzy właścicielką Górnej Szyszkowej Henriettą Sophią Marią Freifrau von Braun und Wartenberg, z domu von Wobeser, a właścicielem Dolnej Szyszkowej Carlem Otto von Dießkau, ustalono koszty utrzymania jej przez obie wsie to jest Górną i Dolną Szyszkową.

Górna Szyszkowa pokrywała dwie trzecie kosztów, a Dolna Szyszkowa jedną trzecią. W tamtych czasach Kwisa stanowiła granicę pomiędzy należącą do Saksonii Górnymi Łużycami, a Śląskiem, dlatego też przy tej kładce po stronie Dolnej Szyszkowej znajdowała się budka strażnicza, która również miała być utrzymywana przez wspomniane wsie. Gdy konieczne było wystawienie straży – na przykład w czasie zarazy lub z innych powodów, jak wspomniano w porozumieniu – Górna Szyszkowa wystawiała potrzebnych strażników na dwa dni, a Dolna Szyszkowa na trzeci dzień. Zimą, gdy budka strażnicza musiała być ogrzewana, należało również dostarczyć odpowiednią ilość drewna opałowego.

Dla ruchu kołowego już wówczas wykorzystywano bród przez Kwisę, który istniał w tym miejscu aż do początku



Szyszkowa most na Kwisie sprzed 1933 roku

lat osiemdziesiątych XIX wieku, jednak nadawał się on jedynie dla lżejszych pojazdów konnych i tylko przy niskim stanie wody.

Podczas corocznych, mniejszych lub większych powodzi i spływów lodu, jakie miały miejsce przed istnieniem zapory wodnej w Leśnej i to w niektórych latach nawet kilkakrotnie, kładka dla pieszych zawsze bardzo cierpiała, a często bywała także całkowicie niszczone.

Spływ kry zniszczył kładkę również w roku 1830. O odbudowie kładki, czyli o tym, kto ma pokryć koszty, długo toczono spory. Po tym jak w 1815 roku większa część Górnych Łużyc przeszła pod panowanie pruskie, próbowano wciągnąć społeczności Górnych i Środkowych Kościelnik do współodpowiedzialności za utrzymanie kładki. Prawdopodobnie początkowo nic nie zrobiono w kierunku jej odbudowy, ponieważ starostwo powiatowe musiał interweniować i zarządzić, aby Kościelniki i Szyszkowa tymczasowo postarały się z obu stron o możliwość przejścia przez Kwisę i cierpliwie poczekały, aż zostanie ustalone, która strona jest zobowiązana do odbudowy kładki. W kronikach z 1840 roku zapisano relację sędziego z Dolnej Szyszkowej Gottlob Kutschan w zakresie co się działo z kładką po 1830 roku: „Dlatego niektórzy z mieszkańców społeczności Górnej i Dolnej Szyszkowej oraz Kościelnik Średnich przyczynili się do tego w pewnym stopniu, i tymczasowa prowizoryczna

kładka istniała aż do 28 lipca 1840 roku, kiedy to wezbrany nurt Kwisy porwał wadliwą prowizoryczną kładkę.”

Do porozumienia w sprawie utrzymania kładki jednak w międzyczasie nie doszło, ponieważ negocjacje na ten temat rozpoczęły się teraz na nowo. Ówczesny właściciel majątku rycerskiego w Dolnej Szyszkowej niejaki Süßenbach, napisał na ten temat obszerną polemiczną rozprawę: „Wsie Górny i Dolny Kościelnik należą pod względem administracyjnym do Śląska, natomiast wsie Górna i Dolna Szyszkowa do Górnych Łużyc, które dawniej były saskie, a dopiero po pokoju z 1815 roku przeszły pod zwierzchnictwo Prus. W tutejszej okolicy przed tym czasem prowadzono na szeroką skalę nielegalny handel, przede wszystkim zbożem, którego główny magazyn znajdował się szczególnie w młynie w Średnim Kościelniku (do dzisiaj jest bardzo dobrze przed mostem widoczna młynówka, która doprowadzała wodę do tego młyna). Właściciel tego młyna kupował zboże na targach w Lwówku Śląskim i Bolesławcu, przywoził je do swojego młyna, a stamtąd było ono potajemnie – ponieważ wywóz był zakazany – przenoszone przez granicę, przez Kwisę, a następnie przewożone do Żytawy itd. Do tego celu potrzebne było przejście przez Kwisę, dlatego też zbudowano tzw. kładkę, czyli pośrodku rzeki wbito dwa pale, połączone ze sobą poprzecz-



Szyszkowa obecny stan mostu

ną belką. Na tym jarzmie, a właściwie tylko na wsporniku, z każdego brzegu oparto mocną drabinę, która pokryta przytwierdzonymi deskami tworzyła przejście. Dla bezpieczeństwa drabiny były przymocowane łańcuchami do każdego brzegu, tak że w przypadku wysokiego stanu wody lub spływu kry, po uniesieniu z kozła, nie odpływały z nurtem, lecz obracały się i zaczepiały się o brzegi. Taka była od niepamiętnych czasów konstrukcja tego mostku, który służył interesom prywatnym – co prawda bardzo rozległym – i dlatego też był szczególnie przez saskich poddańców, w przypadku jego zniszczenia lub uszkodzenia, natychmiast naprawiany i przywracany do stanu używalności, zawsze jednak bez udziału lub wezwania ze strony władz.

Również po przejściu Łużyc pod pruskie zwierzchnictwo państwowe pozostał on w tym stanie, bez jakichkolwiek zastrzeżeń ze strony władz, aż do roku 1830, kiedy to został całkowicie zniszczony przez spływającą krę. Po tym wydarzeniu wkroczyły władze i ustalając, że jest to droga publiczna, zażądały, aby został zbudowany stały, trwały mostek. W tym celu z Górnej i Dolnej Szyszkowej dostarczono potrzebne drewno budowlane. Ponieważ jednak już wtedy Górny i Średni Kościelnik odmówiły udziału w budowie, prace nie zostały podjęte, a wcześniej przywiezione drewno wykorzystano do innych

celów. Kładka otrzymał ponownie swój dawny kształt, jednak w najgorszym i najbardziej niebezpiecznym stanie, i ponieważ w takim wadliwym stanie stawał się igraszką każdego choćby umiarkowanego podniesienia poziomu wody, była raz przez mieszkańców Szyszkowej, raz przez mieszkańców Kościelnik na nowo naprawiany — zwłaszcza ostatnie dwa razy przez młynarza i handlarza z Kościelnik Średnich oraz oberżystę z Kościelnik Górnych, których zapewne do tego skłoniło załamanie się ich działalności gospodarczej wskutek przerwanej przebiegu.

Negocjacje ciągnęły się aż do początku lat czterdziestych XIX wieku. Już wtedy pojawiła się myśl budowy mostu przejezdnego, jednak ze względu na wysokie koszty nie została ona zrealizowana. Podjęto próbę zaangażowania w budowę majątków Kościelniki, Górna i Dolna Szyszkowa oraz Górne, Średnie i Dolne Kościelniki. Kościelniki i Dolne Kościelniki jednak odmówiły, ponieważ już utrzymywały przejezdny most nad Kwisą w ciągu dzisiejszej szosy Lubań – Leśna. W protokole z negocjacji z dnia 7 grudnia 1841 roku zapisano co następuje:

„Po tym wprowadzeniu stwierdza się zatem, że do planowanej budowy mostu pozostają tylko następujące miejscowości: Kościelniki Górne, Kościelniki Średnie, Górna Szyszkowa, Dolna Szyszkowa.

Rozmowa, która następnie odbyła się z właścicielami dóbr i przedstawicielami społeczności, przyniosła po dłuższej dyskusji następujący rezultat: budowa mostu przejezdnego między Kościelnikami Średnimi, a Dolną Szyszkową została co prawda uznana za przedsięwzięcie pożyteczne, jednak uznano ją za niewykonalną. W związku z tym, pomijając wcześniejsze oświadczenia złożone przez nieuprawnionych przedstawicieli, niniejszym odmówiono jakiegokolwiek obowiązku udziału w kosztach.

Ponieważ gdyby most miał odpowiadać zapotrzebowaniu, które de facto nie istnieje, i miałby być przejezdny przy każdym stanie wody, a także odporny na zniszczenia w przypadku spływu kry czy też wyjątkowych stanów wody, jak miało to miejsce szczególnie w latach 1803 i 1804 — oraz nie stanowić zagrożenia dla okolicznych terenów z powodu możliwych spiętrzeń — to musiałby zostać zbudowany wysoki, kamienny most z kilkoma przęsłami, który kosztowałby zapewne około 4000 talarów, wiązałby się ze znacznymi kosztami utrzymania, a na którego budowę wspomniane społeczności ani nie czuły się zobowiązane, ani nie byłyby w stanie jej zrealizować w żadnych okolicznościach.

W dobrze pojętym interesie reprezentowanych przez nich społeczności wnosili więc o całkowite odstąpienie od budowy mostu przejezdnego w wskazanym miejscu.

Pozostawał zatem już tylko drugi punkt do omówienia — dotyczący budowy kładki komunikacyjnej między Szyszkową, a Kościelnikiem — i w związku z oświadczeniami zawartymi na stronach 139 i 141 oraz po tym, jak przedstawiciele Górnej i Dolnej Szyszkowej przyznali, że wcześniejsza kładka została zbudowana przez reprezentowane przez nich społeczności bez udziału Kościelnik, doszło — wyłącznie dla tego przypadku i bez uznania jakiegokolwiek prawnego zobowiązania na przyszłość — do następującego porozumienia:

§ 1.

Społeczności Górne i Środkowe Kościelniki budują łamacze lodu, a przy udziale mistrza młynarskiego Kleinerta, oberżysty Härtela i handlarza Mühla i odcinek kładki od brzegu do jarzma, które ma zostać wzniesione pośrodku mostu.

§ 2.

Górna i Dolna Szyszkowa budują środkowe oraz brzegowe jarzmo, a ponadto wszystko, co jest niezbędne do pełnego wykonania kładki dla pieszych.

§ 3.

Obecna kładka, który został położony jedynie tymczasowo, ma zostać wyposażona z obu stron w poręcze i w ciągu 8 dni przystosowana do bezpiecznego przejścia na zimę. Natomiast nowa kładka dla pieszych ma zostać zbudowana w możliwie najbliższym terminie na wiosnę, a materiały do jego budowy mają zostać dowieszone jeszcze w czasie zimy.

§ 4.

Rysunek, według którego ma zostać przeprowadzona budowa, zostanie przedłożony do oceny technicznej w ciągu trzech tygodni.

Na tym zakończono postępowanie, a zainteresowane strony zostały jedynie pilnie wezwane do możliwie szybkiego uregulowania spornego stosunku na drodze prawnej, ponieważ w przeciwnym razie przy przyszłych naprawach kładki wcześniej czy później ponownie powstanie stary spór i konieczne będzie tymczasowe rozstrzygnięcie przez władze administracyjne.

Czy postępowanie sądowe w sprawie przyszłych napraw kładki miało miejsce, nic mi nie wiadomo. Odbu-

dowa kładki jednak odbyła się latem 1842 roku, przy czym ostatecznie zdecydowano się zamiast drewnianego jarzma zbudować kamienny filar pośrodku Kwisy.

W tym stanie kładka znajdował się przez następne czterdzieści lat, a naprawy były wykonywane przez społeczności Górnej Szyszkowej (w wysokości 2/3 kosztów) i Dolnej Szyszkowej (1/3 kosztów). Ponieważ kładka znajdował się powyżej najwyższego poziomu wód powodziowych, koszty były nieznaczne. W latach 1862–1871 wyniosły 27 talarów, 7 srebrnych groszy i 6 fenigów.

Ruch kołowy w tym miejscu odbywał się, jak już wspomniano, przez bród, którego wjazd po stronie Szyszkowej znajdował się bezpośrednio powyżej kładki dla pieszych. Następnie należało w środku koryta rzeki przejechać kawałek pod prąd aż do wyjazdu po stronie Kościelnik, nieco poniżej jazu — uważny obserwator jest w stanie jeszcze ten wyjazd dostrzec. Korzystanie z brodu było jednak możliwe tylko przy niskim stanie wody i jedynie dla lżejszych wozów. Śmiałkowicie próbowali co prawda przejeżdżać brodem również cięższymi wozami załadowanymi workami ze zbożem, co czasem się udawało; zdarzało się jednak także, że wóz utknął na środku rzeki i trzeba było go rozładować w wodzie, aby mógł ponownie ruszyć.

W każdym razie potrzeba budowy mostu przejezdnego w tym miejscu stała się coraz bardziej oczywista, tym bardziej że na początku lat siedemdziesiątych XIX wieku wybudowano szosę z Lubania do Leśnej, a droga wiejska przez Dolną Szyszkową i Kościelnik wymagała pokonania znacznych wzniesień. Prowadzone w tej sprawie negocjacje doprowadziły do tego, że różni zainteresowani — w tym oba majątki rycerskie i społeczności Szyszkowej — a także komisja prowincjonalna, przeznaczyły znaczne środki pomocowe na budowę mostu przejezdnego w wyznaczonym miejscu. Komisja prowincjonalna uczyniła to jednak pod warunkiem, że obie społeczności oraz majątki rycerskie z Szyszkowej zobowiążą się do utrzymywania mostu na przyszłość w stanie, w jakim będzie się znajdował po zakończeniu budowy, względnie po jego ostatecznym odbiorze. Zobowiązanie zostało przyjęte w taki sposób, że koszty utrzymania rozdzielono następująco: społeczność Górnej Szyszkowej ponosi trzy siódme, majątek rycerski Górnej Szyszkowej dwie siódme, a społeczność Dolnej Szyszkowej oraz majątek rycerski Dolnej Szyszkowej po jednej siódmej.

Budowa mostu jako mostu przejezdnego została zrealizowana latem 1883 roku. Niestety, nie udało mi się ustalić, w jakiej wysokości poszczególne interesariusze przyczynili się do jego budowy. Wykorzystano kamienny filar z wcześniejszej kładki dla pieszych, który znacznie poszerzono, oraz wzniesiono przyczółki brzegowe. Między filarami mostu zamontowano mocne, żelazne belki, a reszta konstrukcji mostowej została wykonana z drewna. Już w 1887 roku, a więc po pięciu latach, konieczna była poważniejsza naprawa mostu, która wówczas kosztowała 1492,24 marki. W miarę upływu lat koszty napraw rosły coraz bardziej i stanowiły duże obciążenie dla społeczności i majątków rycerskich, dlatego od dawna rozważano wykonanie nawierzchni jezdni z trwalszego materiału (problemy z nawierzchnią mostu wypisz wymaluj są podobne do mostu żelaznego w Leśnej, co świadczy, że w ówczesnym starostwie powiatowym były osoby słabo wyedukowane w zakresie realizacji takich zadań). Plany te jednak zawsze rozbijały się o zbyt wysokie koszty. Dopiero w roku 1933 społecznością Górnej i Dolnej Szyszkowej umożliwiono, dzięki korzystnemu kredytowi, przystąpienie do gruntownej przebudowy mostu (zrobiono to ze względów militarnych, jako strategiczna przeprawa przez Kwisę na kierunku Czeskim). Nowy most został wykonany w całości z żelbetu, z wykorzystaniem istniejącego filaru rzeczniczego i obu przyczółków brzegowych. Według ówczesnej oceny most ten został zbudowany na wieki. Przebieg budowy wyglądał następująco: po rozebraniu starej konstrukcji nośnej wykonano szalowanie pod nowy most, następnie wykonano zbrojenie stalowe, a po jego ukończeniu, w dniach od wtorku 19 do środy 20 września, nieprzerwanie wylewano do szalunku beton mieszany przez dwie betoniarki. Prace prowadzono również nocą przy oświetleniu elektrycznym. Dzięki wyjątkowo sprzyjającej, ciepłej pogodzie wrześniowej, roboty mogły posuwać się szybko naprzód. Kilku bezrobotnych ze społeczności Szyszkowej znalazło przy tej budowie zatrudnienie i zarobek.

Od tamtej pory w zasadzie most już nie przechodził większych remontów poza tym, że w latach 60 XX wieku wymieniono barierki, ponieważ stare uległy znacznemu zniszczeniu. ✖

Norbert Włodarczyk
Przewodnik Sudecki

Przewodnik po Karkonoskim Parku
Narodowym